

# LE ROI D'YS

LÉGENDE BRETONNE

Opéra en trois actes et cinq tableaux.

## Personnages

MYLIO .....	Tenor.....	MM. A. TALAZAC
KARNAC .....	Baryton .....	— BOUVET
LE ROI .....	Basse chantante .....	— COBALET
SAINT CORENTIN .....	Basse ou Baryton .....	— FOURNETS
JAHÉL .....	Baryton ou 2 <sup>d</sup> Ténor.....	— BUSSAC
MARGARED .....	Mezzo-Soprano ou Falcon.....	M <sup>mes</sup> BLANCHE DESCHAMPS
HOZENN .....	Soprano .....	— SIMONNET

## Chœurs :

SEIGNEURS, GUERRIERS, PONTIFES, SOLDATS, PAGES, ÉCUYERS, PEUPLE,  
DAMES ET SUIVANTES.

Décors de MM. J. B. LAVASTRE et CARPEZAT.

Costumes dessinés par M. CH. BIANCHINI

Chef d'orchestre : M. JULES DANBÉ

Directeur de la scène : M. CHARLES PONCHARD

Chef du chant : M. ÉMILE BOURGEOIS. — Chef des chœurs : M. H. GARRÉ

Danses réglées par M<sup>lle</sup> MARQUET

Pour traiter des représentations et de la location de la partition et des parties d'orchestre s'adresser à

MM.<sup>s</sup> HEUGEL et C<sup>ie</sup>, Éditeurs-propriétaires  
pour tous pays.

# LE ROI D'YS

## TABLE

OUVERTURE.....			Piano.....
			Pages. Pages.....
			1 1

### ACTE I.

#### Une terrasse du palais des Rois d'Ys.

CHŒUR.....	Noël! Noël! Noël!.....		21	21
	Les guerres sont terminées.....		30	25
DUO.....	Margared, ô ma sœur.....	<i>Bozem, Margared</i> .....	40	30
	En silence pourquoi souffrir.....		43	31
CHŒUR DE FEMMES.....	Venez, l'heure presse!.....	<i>Dames d'honneur et suivantes</i> .....	53	35.
SCÈNE.....	Vainement j'ai parlé de l'absence éternelle.....	<i>Bozem</i> .....	58	} 38
	Par une chaîne trop forte.....		59	
	Si le ciel est plein de flammes.....	<i>Miglio</i> .....	62	40
ENTRÉE DE KARNAC.....	Désireux d'accomplir l'union résolue.....	<i>Karnac</i> .....	70	} 46
	Dans un rival je trouve un fils.....	<i>Le Roi</i> .....	71	
	Aux jours futurs, j'ai dû songer.....		72	
	Nous voulons ici leur promettre obéissance.....	<i>La foule</i> .....	73	47
ENSEMBLE.....	O criminelle démente!.....	<i>Bozem, Margared, Miglio, Karnac,</i> <i>Le Roi, Peuple et Guerriers</i> .....	81	50

### ACTE II.

#### PREMIER TABLEAU - Une grande salle du palais d'Ys.

RÉCIT ET AIR.....	De tous côtés j'aperçois dans la plaine.....	<i>Margared</i> .....	94	52
	Lorsque je t'ai vu soudain reparaître.....		95	54
SCÈNE ET QUATUOR.....	Que demain au lever de l'aurore.....	<i>Le Roi</i> .....	102	59
	Où, je le sens, je l'atteste!.....	<i>Miglio</i> .....	105	60
	Le ciel saura bénir nos armes.....	<i>Boz., Marg., Miglio, Le Roi</i> .....	108	62
SCÈNE.....	Quand pour lui chacun fait des vœux.....	<i>Margared</i> .....	118	65
	Tais-toi, Margared, quel intérêt l'entraîne?.....	<i>Bozem</i> .....	121	68
	Que la justice fasse taire.....		123	69

**DEUXIÈME TABLEAU - Une plaine immense.**

CHŒUR.....	Victoire! Honneur à Mylio.....	<i>Mylio, Soldats et peuple</i> .....	132	72
SCÈNE...	Perdu! Je suis perdu!.....	<i>Karnaac</i> .....	138	76
	L'enfer l'écoute.....	<i>Margared</i> .....	140	77
APPARITION.....	Malheur sur vous!.....	<i>St. Corentin, Voix célestes</i> .....	146	80

**ACTE III.**

**PREMIER TABLEAU - Une galerie du palais conduisant à la chapelle.**

NOCE BRETONNE.....	Ouvrez cette porte à la fiancée.....	<i>Jeunes gens et jeunes filles</i> .....	153	82
	Vainement, ma bien aimée.....	<i>Mylio</i> .....	163	88
	Pourquoi lutter de la sorte?.....	<i>Bozem</i> .....	167	91
SCÈNE.....	Allons, pas de lâche faiblesse!.....	<i>Karnaac</i> .....	172	93
	Vois ton amant joyeux et beau.....	-.....	177	95
	Qu'ils périssent! - Que la mer emporte.....	<i>Margared, Karnaac</i> .....	182	97
DUO.....	A l'autel j'allai rayonnant.....	<i>Bozem, Mylio</i> .....	187	99
SCÈNE.....	Je reviendrai bientôt mon père.....	<i>Bozem</i> .....	194	104
PRIÈRE.....	Que dans l'asile choisi.....	<i>Bozem, Margared, Le Roi</i> .....	195	105
SCÈNE.....	Ces rumeurs, ces cris d'alarme.....		199	108

**DEUXIÈME TABLEAU - Le plateau d'une colline.**

L'INONDATION.....	Ô puissance infinie!.....	<i>Bozem, Margared, Mylio</i> .....	207	110
	L'eau monte! L'eau monte encore!.....	<i>Le Roi, Le peuple</i> .....	212	114
	Ah! mon juge m'appelle!.....	<i>Margared</i> .....	227	119
	Gloire à St. Corentin! Gloire à Dieu tout puissant!.....	<i>Mylio, Le peuple</i> .....	230	121



# LE ROI D'YS

OPÉRA EN TROIS ACTES ET CINQ TABLEAUX

Poème de  
**ÉDOUARD BLAU**

Musique de  
**ÉDOUARD LALO.**

## OUVERTURE

(48 = ♩)

And<sup>te</sup> ben sostenuto.

*espress.*

PIANO.

The musical score consists of five systems of piano accompaniment. The first system is marked *p* and includes the tempo instruction *And<sup>te</sup> ben sostenuto.* and the articulation *espress.*. The second system features dynamics *cresc.* and *mf*. The third system is marked *espress.* and *p*. The fourth system is marked *cresc.*. The fifth system is marked *f* and *p*. The score is written for piano with treble and bass clefs, a key signature of one sharp (F#), and a 3/4 time signature. The tempo is *And<sup>te</sup> ben sostenuto.* with a metronome marking of (48 = ♩). The score includes various musical notations such as slurs, ties, and dynamic markings.

Musical score system 1, featuring piano and treble staves. The piano part begins with a *mf* dynamic and a *p* dynamic. The treble part includes a *mf* dynamic and a *f* dynamic. The system concludes with a *f* dynamic marking.

Musical score system 2, featuring piano and treble staves. The piano part includes dynamics *mf*, *pp*, *ppp*, and *m.g.*. The treble part includes dynamics *pp*, *ppp*, and *m.g.*. The system concludes with a *Ped.* marking and a star symbol.

Musical score system 3, featuring piano and treble staves. The piano part includes dynamics *pp*, *ppp*, *m.g.*, and *ppp*. The treble part includes dynamics *mf* and *m.g.*. The system concludes with a *Ped.* marking and a star symbol.

Musical score system 4, featuring piano and treble staves. The piano part includes a *cresc.* dynamic and a *mf* dynamic. The treble part includes a *p* dynamic. The system concludes with a *p* dynamic marking.

Musical score system 5, featuring piano and treble staves. The piano part includes dynamics *ff*, *p*, *ff*, *cresc.*, and *ff*. The treble part includes a *ff* dynamic. The system concludes with a *ff* dynamic marking.

First system of a musical score. The right hand (treble clef) features a melodic line with slurs and accents, including a triplet of eighth notes. The left hand (bass clef) has a rhythmic accompaniment with slurs and accents. Dynamic markings include *mf* and *ff*. A tempo marking *Allegro* is present above the staff.

*Allegro*, (80 =  $\text{♩}$ )

Second system of the musical score. The right hand continues the melodic line with slurs and accents. The left hand has a rhythmic accompaniment with slurs and accents. Dynamic markings include *ff*.

Third system of the musical score. The right hand features a melodic line with slurs and accents. The left hand has a rhythmic accompaniment with slurs and accents. Dynamic markings include *ff*.

Fourth system of the musical score. The right hand features a melodic line with slurs and accents, including a triplet of eighth notes. The left hand has a rhythmic accompaniment with slurs and accents. Dynamic markings include *ff*.

Fifth system of the musical score. The right hand features a melodic line with slurs and accents, including a triplet of eighth notes. The left hand has a rhythmic accompaniment with slurs and accents. Dynamic markings include *ff* and *pp*.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a key with one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The bass line features a prominent triplet of eighth notes. The treble line contains chords and single notes. The dynamic marking *ff* is present.

Second system of musical notation, continuing the grand staff. It features similar rhythmic patterns and chordal structures as the first system, with a triplet in the bass line. The dynamic marking *ff* is present.

Third system of musical notation, characterized by dense, multi-note chords in both hands, often marked with triplets. The dynamic marking *fff* is used, indicating a very loud fortissimo.

Fourth system of musical notation, featuring a mix of chords and moving lines. The bass line includes triplet patterns. The dynamic marking *fff* is present.

Fifth system of musical notation, showing a change in texture with more sustained chords and a slower bass line. The dynamic marking *pp* (pianissimo) is used. A star symbol is located at the bottom right of the system.

First system of musical notation. The right hand features a series of chords with a dotted accent on the first measure. The left hand has a bass line with a 'Ped.' marking. Dynamics include *mf* and *f*.

Second system of musical notation. The right hand continues with chords and includes a star symbol. The left hand has a bass line with a 'Ped.' marking. Dynamics include *f*.

Third system of musical notation. The right hand features chords and triplets. The left hand has a bass line with a 'Ped.' marking. Dynamics include *p* and *ff*.

Fourth system of musical notation. The right hand features chords and triplets. The left hand has a bass line with a 'Ped.' marking. Dynamics include *p* and *ff*. The text 'cresc.' is present.

Fifth system of musical notation. The right hand features chords and triplets. The left hand has a bass line with a 'Ped.' marking. Dynamics include *mf* and *p*.



First system of musical notation. The right hand features a series of triplets of eighth notes. The left hand has a melodic line with a *dim.* marking. Dynamics include *pp* and *mf*. A fermata is present over the final measure of the system.

Second system of musical notation. The right hand continues with melodic lines. The left hand has a bass line. Dynamics include *pp*. A fermata is present over the final measure of the system.

Third system of musical notation. The right hand features a melodic line with a *p* dynamic. The left hand has a bass line. A fermata is present over the final measure of the system.

Fourth system of musical notation. The right hand features a melodic line with triplets. The left hand has a bass line. Dynamics include *mf* and *f*. A fermata is present over the final measure of the system.

Fifth system of musical notation. The right hand features a melodic line with triplets. The left hand has a bass line. Dynamics include *f*. A fermata is present over the final measure of the system.

First system of a musical score. It consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music features a complex melodic line in the treble with various intervals and a bass line with chords and single notes. A first fingering (1) is indicated above a chord in the treble.

Second system of the musical score. It begins with the instruction *poco rit.* above the treble staff. The music continues with a melodic line in the treble and a bass line. A *cresc.* marking is present in the bass. The system concludes with the instruction *a Tempo.* above the treble staff. A *ff* dynamic marking is visible in the bass.

Third system of the musical score. It features a treble staff with a *ff* dynamic marking and a bass staff with a *ff* dynamic marking. The music includes a sequence of notes with fingerings 3, 2, 1 in both staves, and various chordal textures.

Fourth system of the musical score. It continues the melodic and harmonic development. The treble staff has a *ff* dynamic marking, and the bass staff also has a *ff* dynamic marking. Fingerings 3, 2, 1 are indicated in both staves.

Fifth system of the musical score. It features a treble staff with a *ff* dynamic marking and a bass staff with a *ff* dynamic marking. The music includes a sequence of notes with fingerings 3, 2, 1 in both staves, and various chordal textures.

First system of a piano score. The right hand features a complex texture of triplets and sixteenth-note patterns. The left hand plays a steady accompaniment of triplets. Dynamics include *f*, *p*, and *dim.* (diminuendo).

Second system of the piano score. The right hand continues with triplet patterns. The left hand has a melodic line with a long slur. Dynamics include *pp* (pianissimo) and *mf* (mezzo-forte).

Third system of the piano score. The right hand has a melodic line with triplets. The left hand has a melodic line with a long slur. Dynamics include *mf* and *cresc.* (crescendo).

Fourth system of the piano score. The right hand has a melodic line with triplets. The left hand has a melodic line with a long slur. Dynamics include *mf* and *f* (forte).

Fifth system of the piano score. The right hand has a melodic line with triplets. The left hand has a melodic line with a long slur. Dynamics include *cresc. molto* (crescendo molto).

*Allargando.*

*sfz*

*a Tempo.*

*sf*

*sfz*

*sfz*

*sfz*

First system of musical notation. The right hand features a complex melodic line with triplets and sixteenth notes. The left hand provides a rhythmic accompaniment with chords and single notes. Dynamics include *sf* and *ff*.

Second system of musical notation. The right hand continues with triplets and sixteenth notes. The left hand has a more active role with chords and moving lines. Dynamics include *mf espress.*, *espress.*, and *p*. A section marker 'A' is present.

Third system of musical notation. The right hand features triplets and sixteenth notes. The left hand has a more active role with chords and moving lines. Dynamics include *dim.*, *pp*, and *ff*.

Fourth system of musical notation. The right hand continues with triplets and sixteenth notes. The left hand has a more active role with chords and moving lines. Dynamics include *mf espress.*, *sf*, *espress.*, and *p*.

Fifth system of musical notation. The right hand features chords and moving lines. The left hand has a more active role with chords and moving lines. Dynamics include *pp* and *pp*. The system concludes with a double bar line and a 6/4 time signature.

And<sup>no</sup> non troppo. 160=♩

*mf* *espress.*

pp

pp

2

Detailed description: This system contains the first four measures of the piece. The right hand starts with a melodic line in the treble clef, while the left hand provides a harmonic accompaniment in the bass clef. The first measure is marked *pp*. The second measure features a complex chordal texture. The third measure has a *pp* dynamic marking. The fourth measure includes a fermata over a chord and a '2' below the bass line.

pp

Detailed description: This system contains measures 5 through 8. The right hand continues its melodic development, and the left hand maintains a steady accompaniment. The fifth measure is marked *pp*. The eighth measure features a fermata over a chord.

*poco rit.*      *a Tempo.*

ppp

Detailed description: This system contains measures 9 through 12. The tempo changes from *poco rit.* to *a Tempo.* The right hand has a more active melodic line, and the left hand accompaniment becomes more rhythmic. The ninth measure is marked *ppp*. The twelfth measure has a fermata over a chord.

*mf* *espress.*

pp

Detailed description: This system contains measures 13 through 16. The right hand features a melodic line with some grace notes, and the left hand accompaniment is rhythmic. The thirteenth measure is marked *pp*. The sixteenth measure has a fermata over a chord.

*poco rit.*      *a Tempo.*

ppp

*f*

Detailed description: This system contains measures 17 through 20. The tempo changes from *poco rit.* to *a Tempo.* The right hand has a more active melodic line, and the left hand accompaniment is rhythmic. The seventeenth measure is marked *ppp*. The twentieth measure is marked *f* and has a fermata over a chord.

*f* poco rit.

mf

mf

This system contains the first four measures of the piece. The music is written for piano in a 5/4 time signature. The first measure features a complex chordal texture with a dynamic marking of *mf*. The tempo is marked *f* poco rit. The second measure has a dynamic of *f*. The third measure has a dynamic of *mf*. The fourth measure has a dynamic of *mf*.

a Tempo.

*cresc.*

*f*

This system contains the next four measures. The tempo is marked *a Tempo.* The first measure has a dynamic of *cresc.*. The second measure has a dynamic of *cresc.*. The third measure has a dynamic of *f*. The fourth measure has a dynamic of *f*.

*ppp*

*mf*

This system contains the next four measures. The first measure has a dynamic of *ppp*. The second measure has a dynamic of *ppp*. The third measure has a dynamic of *ppp*. The fourth measure has a dynamic of *mf*.

*cresc.*

This system contains the next four measures. The first measure has a dynamic of *cresc.*. The second measure has a dynamic of *cresc.*. The third measure has a dynamic of *cresc.*. The fourth measure has a dynamic of *cresc.*.

*mf*

*rit.*

This system contains the final four measures. The first measure has a dynamic of *mf*. The second measure has a dynamic of *mf*. The third measure has a dynamic of *mf*. The fourth measure has a dynamic of *mf* and is marked *rit.*

All.<sup>o</sup> 1<sup>o</sup> Tempo. 80 = ♩

First system of musical notation. The right hand (treble clef) begins with a piano (*pp*) dynamic and features a melodic line with a long slur. The left hand (bass clef) provides a rhythmic accompaniment with chords and eighth notes. A *rit.* (ritardando) marking is present at the end of the system.

Second system of musical notation. The right hand continues the melodic line with a *pp* dynamic. The left hand features a steady eighth-note accompaniment. A *rit.* marking is also present.

Third system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs and a *pp* dynamic. The left hand includes a triplet of eighth notes with fingerings 1 2 1 2 1 2 3. A *p* dynamic marking appears in the second measure.

Fourth system of musical notation. The right hand features a melodic line with slurs and a *mf* dynamic. The left hand has a triplet of eighth notes with fingerings 3 3 3 3 3 3 3 3.

Fifth system of musical notation. The right hand continues the melodic line with slurs and a *mf* dynamic. The left hand features a triplet of eighth notes with fingerings 3 3 3 3 3 3 3 3.



This page of musical notation consists of six systems of staves, each with a grand staff (treble and bass clefs). The music is written in a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The notation includes various musical elements:

- System 1:** Features prominent triplet patterns in both hands. The first measure of the bass line includes a dynamic marking of *sf* (sforzando) and a fermata over a half note.
- System 2:** Continues the triplet patterns. A dynamic marking of *sf* is present in the first measure.
- System 3:** Shows more complex rhythmic patterns. A dynamic marking of *sf* is present in the first measure.
- System 4:** Includes a *rall.* (rallentando) marking in the first measure, followed by a *sf* marking in the second measure, and a *a Tempo.* marking in the third measure.
- System 5:** Features a variety of rhythmic figures, including some with articulation marks (accents) and slurs.
- System 6:** Concludes with rhythmic patterns, including a four-measure rest in the first measure and a final melodic phrase.

First system of musical notation. The right hand features a melodic line with triplets and accents. The left hand provides a bass accompaniment with chords and moving lines. A dynamic marking of *sf* is present in the right hand.

Second system of musical notation. The right hand has a melodic line with a triplet. The left hand features a series of chords. Dynamics include *ppp*, *poco a poco accelerando*, *f*, and *sf*.

Third system of musical notation. The right hand has a melodic line with a triplet. The left hand features a series of chords. Dynamics include *sf*, *pp*, *m.d.*, and *mf*.

Fourth system of musical notation. The right hand has a melodic line with a triplet. The left hand features a series of chords. Dynamics include *pp* and *m.g.*.

Fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line with a triplet. The left hand features a series of chords. A dynamic marking of *accelerando.* is present.

*m.d.*  
*pp* *p*

*cresc.*  
*s*

**Presto, 160 = ♩**  
*ff*

*ff*

*ff*

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with slurs and accents, while the left hand provides a steady accompaniment. Dynamic markings include *mf* and *f*.

Second system of the piano score. The right hand continues the melodic development with slurs and accents. The left hand accompaniment remains consistent. Dynamic markings include *mf* and *f*.

Third system of the piano score. The right hand has a more active melodic line with slurs and accents. The left hand accompaniment includes some chordal textures. Dynamic markings include *f* and *mf*.

Fourth system of the piano score. The right hand features a melodic line with slurs and accents, ending with a *subito pp.* marking. The left hand accompaniment includes a *dd* marking. Dynamic markings include *mf*, *f*, and *pp*.

Fifth system of the piano score. The right hand continues the melodic line with slurs and accents. The left hand accompaniment includes some chordal textures. Dynamic markings include *f* and *mf*.

*cresc. poco a poco.*

*ff*  
*p*

First system of musical notation. The right hand features a melodic line with triplets and slurs, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. Dynamic markings include *pp* and *p*.

Second system of musical notation. The right hand continues the melodic development with slurs and accents. The left hand features a more active accompaniment with slurs and dynamic markings such as *ff* and *f*.

Third system of musical notation. The right hand has a series of chords with slurs and dynamic markings like *ppp* and *pp*. The left hand has a steady accompaniment with dynamic markings including *f* and *ff*.

Fourth system of musical notation. The right hand features a complex texture with many chords and slurs, marked with *ppp* and *pp*. The left hand has a rhythmic accompaniment with dynamic markings like *f* and *ff*.

Fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs and accents, marked with *pp* and *p*. The left hand has a complex accompaniment with slurs and dynamic markings like *f* and *ff*.

First system of musical notation. The right hand (treble clef) features a melodic line with slurs and accents. The left hand (bass clef) provides a rhythmic accompaniment with eighth notes and slurs.

Second system of musical notation. The right hand contains chords with slurs and accents. The left hand continues with eighth notes and slurs.

Third system of musical notation. The right hand features a melodic line with slurs and accents, including a triplet of eighth notes. The left hand has chords with slurs and accents, including a triplet of eighth notes. The dynamic marking *fff* is present.

Fourth system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs and accents, including a triplet of eighth notes. The left hand has chords with slurs and accents, including a triplet of eighth notes. The dynamic marking *pp* is present.

Fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs and accents, including a triplet of eighth notes. The left hand has chords with slurs and accents, including a triplet of eighth notes. The dynamic marking *pp* is present.

Une terrasse du Palais des Rois d'Ys.

A gauche, les jardins – A droite, l'entrée du palais précédée d'un vaste escalier de granit – A l'horizon, la mer.

Scène populaire – Foule nombreuse.

All<sup>o</sup> non troppo (84 = ♩)

PIANO

Soprani et Contralti

Ténors

Basses

LA FOULE

No -

No -

-ël! \_\_\_\_\_ No - ël! \_\_\_\_\_ No - ël! - Noël! No - ël! \_\_\_\_\_

-ël! \_\_\_\_\_ No - ël! \_\_\_\_\_ No - ël! Noël! No - ël! \_\_\_\_\_

Noël! \_\_\_\_\_ Noël! \_\_\_\_\_ Noël! Noël! Noël! \_\_\_\_\_



*ff*

C'est l'au-ro - re bé - ni - e, C'est l'heure de joyeux é - moi!.. —

C'est l'au-ro - re bé - ni - e, C'est l'heure de joyeux é - moi!.. —

*ff*

C'est l'au-ro - re bé - ni - e, C'est l'heure de joyeux é - moi!.. —

The first system of the musical score consists of three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are arranged in a three-part setting (Soprano, Alto, and Bass). The piano accompaniment is written for the right and left hands of the piano. The music is in a major key with three sharps (F#, C#, G#) and a 4/4 time signature. The tempo is marked 'ff' (fortissimo). The lyrics are: 'C'est l'au-ro - re bé - ni - e, C'est l'heure de joyeux é - moi!.. —'. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

Tou-te crainte est ban-ni - e, Aux jours meilleurs nous avons foi! Que l'an -

Tou-te crainte est ban-ni - e, Aux jours meilleurs nous avons foi! Que l'an -

Tou-te crainte est ban-ni - e, Aux jours meilleurs nous avons foi! Que l'an -

The second system of the musical score continues the vocal and piano parts. The lyrics are: 'Tou-te crainte est ban-ni - e, Aux jours meilleurs nous avons foi! Que l'an -'. The musical notation and piano accompaniment are consistent with the first system.

-ti - que ci-té — sé-veil - le ra - jeu-ni - e, Pour — ac - cla -

-ti - que ci-té — sé-veil - le ra - jeu-ni - e, Pour — ac - cla -

-ti - que ci-té — sé-veil - le ra - jeu-ni - e, Pour — ac - cla -

The third system of the musical score concludes the vocal and piano parts. The lyrics are: '-ti - que ci-té — sé-veil - le ra - jeu-ni - e, Pour — ac - cla -'. The musical notation and piano accompaniment are consistent with the previous systems.

-mer — la fil - le de nos Rois! Cette enfant, par ses char - mes, En -  
 -mer — la fil - le de nos Rois! Cette enfant, par ses char - mès, En -  
 -mer — la fil - le de nos Rois! Cette enfant, par ses char - mes, En -

-chaîne un ri - val jaloux Vain - cu par ses re - gards — plus puis -  
 -chaîne un ri - val jaloux Vain - cu par ses re - gards — plus puis -  
 -chaîne un ri - val jaloux Vain - cu par ses re - gards — plus puis -

-sants que nos armes! Nous le ver - rons tomber à ses ge - noux! Ou - bli -  
 -sants — que nos armes! Nous le ver - rons tomber à ses ge - noux! Ou - bli -  
 -sants que nos armes! Nous le ver - rons tomber à ses ge - noux!

*cresc.*  
 - ons nos a - lar - mes! L'a - mour a tri - om - phé pour nous!  
*cresc.*  
 - ons nos a - lar - mes! L'a - mour a tri - om - phé pour nous!  
*p.*  
 Oubliions nos a - lar - mes! L'amour a tri - om - phé pour nous!

*dolce.*  
*cresc.*  
*f.*

*p.*  
 Déployons les bannières, Pa - rons le seuil de nos maisons!  
*p.*  
 Déployons les bannières, Pa - rons le seuil de nos maisons!  
*p.*  
 Déployons les bannières, Pa - rons le seuil de nos maisons!

*pp*  
*pp*

*poco cresc.*  
 De la paix messagè - res, Clo - ches, sonnez à tous les ho - ri - zons!  
 De la paix messagè - res, Clo - ches, sonnez à tous les ho - ri - zons!  
 De la paix messagè - res, Clo - ches, sonnez à tous les ho - ri - zons!

*poco cresc.*

*ff* Cloches, sonnez! sonnez! sonnez! *rit.* à tous les ho-ri-

Cloches, sonnez! sonnez! sonnez! à tous les ho-ri-

*ff* Cloches, sonnez! sonnez! sonnez! à tous les ho-ri-

*f* *suivent*

*rall.* *a tempo* zons, sonnez! C'est Pau-ro-re bé-ni-e, C'est

zons, sonnez! C'est Pau-ro-re bé-ni-e, C'est

zons, sonnez! C'est Pau-ro-re bé-ni-e, C'est

*rall.* *a tempo*

l'heure de joyeux é-moi! Toute crainte est ban-ni-e, Aux

l'heure de joyeux é-moi! Toute crainte est ban-ni-e, Aux

l'heure de joyeux é-moi! Toute crainte est ban-ni-e, Aux

jours meilleurs nous a\_vons foi! Que l'an\_tique ci\_té sé -  
 jours meilleurs nous a\_vons foi! Que l'an\_tique ci\_té sé -  
 jours meilleurs nous a\_vons foi! Que l'an\_tique ci -

Musical score for the first system, featuring vocal staves and piano accompaniment. The key signature is two sharps (F# and C#), and the time signature is 4/4. The piano part includes dynamic markings such as *f* and *mf*.

\_veil - le ra - jeu - ni - e! Tou - te crain - te est ban -  
 \_veil - le ra - jeu - ni - e! Tou - te crain - te est ban -  
 - té sé\_veil\_le ra jeu - ni - e! Tou\_te crain - te est ban -

Musical score for the second system, featuring vocal staves and piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings such as *f* and *mf*.

- ni - e! Pa - rons le seuil de nos mai\_sons, Pa - rons le  
 - ni - e! Pa - rons le seuil de nos mai\_sons, Pa - rons le  
 - ni - e! Pa - rons le seuil de nos mai\_sons, Pa -

Musical score for the third system, featuring vocal staves and piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings such as *p* and *pp*. The instruction *pp dolcissimo.* is present above the final vocal line.

seuil de nos maisons! Toute crai - te est ban - ni - e, Cloches, son -

seuil de nos maisons! Toute crai - te est ban - ni - e, Cloches, son -

-rons nos maisons! Toute crai - te est ban - ni - e, Cloches, son -

-nez! — sonnez! — son - nez! — son - nez à tous les ho - ri -

-nez! — sonnez! — son - nez! — son - nez à tous les ho - ri -

-nez! — sonnez! — son - nez! — son - nez à tous les ho - ri -

-zons, sonnez! — C'est l'auro - re bé - ni - e! No - ël! No - ël!

-zons, sonnez! — C'est l'auro - re bé - ni - e! No - ël! No - ël!

-zons, sonnez! — C'est l'auro - re bé - ni - e! No - ël! No - ël!

*f* *cresc.*

*f* *cresc.*

*f* *cresc.*

*ff* *rall.*

*ff* *rall.*

*ff* *a tempo*

*ff* *a tempo*

*ff* *a tempo*

sec

8

*ff*

**Large** (72 = ♩)  
 JAHÉL

*f*

8— Oui, peuple, voici l'heure où le Roi, no-tre si-re, Au front de son en-

*dim.* *p* *f*

-fant met la couron-ne d'or, — Où le prin-ce Karnac aux au-

*dim.* *mf*

*dolce*

-tels va con-duit-re La bel-le Mar-ga-red, — la

*pp* *suivrez*

J. *f* per - le de l'Armor! Pour cet heureux hymen,

*ff* No\_ël! No\_ël! No\_ël! No\_ël!

*ff* No\_ël! No\_ël! No\_ël! No\_ël!

*ff* No\_ël! No\_ël! No\_ël! No\_ël!

*cresc.* *f*

J. *f* pour la paix qu'il nous don - ne, Saint Corentin, gardien de la ter - re bre -

*cresc.*

J. *f* - ton - ne, Nous prêta son se - cours!

*f* Qu'il nous proté - ge toujours!

*f* Qu'il nous proté - ge toujours!

*f* Qu'il nous proté - ge toujours!



## Même mouv! (♩ = 84)

(\*) *mf*

Soprani.

Les groupes, joyeux, échangent des félicitations.

Les guerres sont

Contralti.

*mf*

Les guerres sont

*ff**p*

ter-mi-né-es, Voi-ci pour nous dé-sormais ——— Les tran-qui-les

ter-mi-né-es, Voi-ci pour nous dé-sormais ——— Les tran-qui-les

des-ti-né-es, Les doux tra-vaux de la paix! Les glai-ves, sur

des-ti-né-es, Les doux tra-vaux de la paix! Les glai-ves, sur

la mu\_rail\_le, Vont re\_po\_ser pour toujours, — Et les chants de  
 la mu\_rail\_le, Vont re\_po\_ser pour toujours, — Et les chants de

*mf*

la ba\_tail\_le Font pla\_ce aux chants des a\_mours!  
 la ba\_tail\_le Font pla\_ce aux chants des a\_mours!

Soprani  
 Contralti  
 Ténors  
 Basses

*f* No\_ël! No\_ël! No\_ël! Voici pour nous  
*f* No\_ël! No\_ël! No\_ël! Voici pour nous  
*f* No\_ël! No\_ël! No\_ël!  
*f* No\_ël! No\_ël! No\_ël!

*crese.* *f*

rit.

a tempo.



de\_sor\_mais, Les tranquil\_les des\_ti\_nées!



dé\_sor\_mais, Les tranquil\_les des\_ti\_nées!



No\_ël! Noël!Noël!No



Noël! Noël! Noël!No

a tempo.



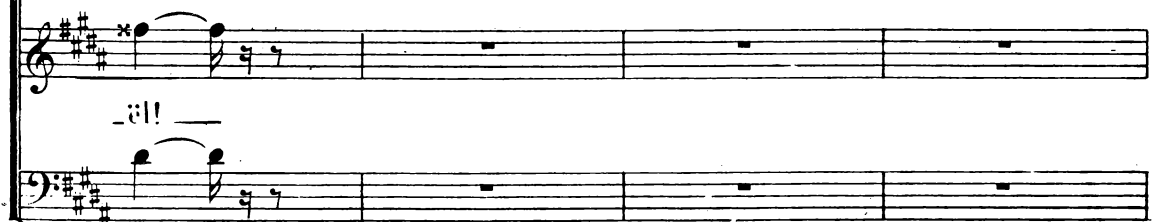
rit. f



Quand les rois ont la jeu\_nes\_se, Les peu\_ples ont



Quand les rois ont la jeu\_nes\_se, Les peu\_ples ont



\_ël!



p p

les plai\_sirs! Les guerres sont ter\_mi\_né-es, Voi\_ci pour nous  
 les plai\_sirs! Les guerres sont ter\_mi\_né-es, Voi\_ci pour nous

The first system of the musical score features two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in a soprano and alto register, with lyrics in French. The piano accompaniment consists of a right-hand treble clef staff and a left-hand bass clef staff. The music is in a key with three sharps (F#, C#, G#) and a 3/4 time signature. The lyrics are: "les plai\_sirs! Les guerres sont ter\_mi\_né-es, Voi\_ci pour nous". The piano part includes dynamic markings of *mf* and *p*.

dé\_sor\_mais — Les tranquilles des\_ti\_né-es, Les doux travaux  
 dé\_sor\_mais — Les tranquilles des\_ti\_né-es, Les doux travaux

The second system continues the musical score with two vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are: "dé\_sor\_mais — Les tranquilles des\_ti\_né-es, Les doux travaux". The piano accompaniment maintains the same key and time signature as the first system.

de la paix, Les doux tra\_vaux, — Les doux tra\_vaux  
 de la paix, Les doux tra\_vaux, — Les doux tra\_vaux  
 Tén. Les doux tra\_vaux de la  
 Bass. Les doux tra\_vaux de la

The third system of the musical score includes two vocal staves, a tenor staff, a bass staff, and piano accompaniment. The lyrics are: "de la paix, Les doux tra\_vaux, — Les doux tra\_vaux". The tenor and bass staves have lyrics: "Tén. Les doux tra\_vaux de la" and "Bass. Les doux tra\_vaux de la". The piano accompaniment includes dynamic markings of *mf* and *cresc.*.

*pp*  
de la paix. Voi-ci pour nous les tranquil-les des-ti-

*pp*  
de la paix. Voi-ci pour nous les tranquil-les des-ti-

*pp*  
paix. Voi-ci pour nous les tranquil-les des-ti-

*pp*  
paix. Voi-ci pour nous les tranquil-les des-ti-

*pp* *poco rit.*  
- né - es, Les doux travaux — de la paix, — Les doux travaux de la

*pp*  
- né - es, — Les doux travaux — de la paix, — Les doux travaux de la

*pp*  
- né - es, Les doux tra - vaux, les tra - vaux de la

*pp*  
- né - es, Les doux tra - vaux, les tra - vaux de la

*pp* *poco rit.* *suivez*  
*ppp*

**Allegro** (80 = ♩.)

La foule se précipite vers l'extrémité de la terrasse et regarde au loin.

*pp* *pp* *pp* *pp*

paix! \_\_\_\_\_

paix! \_\_\_\_\_

paix! \_\_\_\_\_

paix! \_\_\_\_\_

**Allegro**

4 Trompettes, hors de la scène, très éloignées.

*ppp* *ppp*

*pp*

JAHÉL

*f* Entendez-vous ce si - gnal! \_\_\_\_\_ A l'ho - ri - zon se mon - tre dé -

Les Tromp. continuent à sonner

*mf*

*rit.* *a tempo*

- ja \_\_\_\_\_ notre hô - te glori - eux! \_\_\_\_\_

Trompettes éloignées

*pp* *presséz*

*suivrez*

*v* *a tempo*

(\*) (100 =  $\text{♩}$ )

C'est lui, c'est notre maî - tre, Por - tons -  
 C'est lui, c'est notre maî - tre, Por - tons -  
 C'est lui, c'est notre maî - tre, Por - tons -

- lui nos vœux! Bientôt il va pa - raî - tre! Qu'il nous rende heureux! No - ël! Noël!  
 - lui nos vœux! Bientôt il va pa - raî - tre! Qu'il nous rende heureux! No - ël! Noël!  
 - lui nos vœux! Bientôt il va pa - raî - tre! Qu'il nous rende heureux! No - ël! Noël!

Noël! Chan - tons, foule en - i - vré - e! Fê - tons tous - son en -  
 Noël! Chan - tons, foule en - i - vré - e! Fê - tons tous - son en -  
 Noël! Chan - tons, foule en - i - vré - e! Fê - tons tous - son en -

tré - e! No - ël! No - ël! No\_ël! Gloire à notre

tré - e! No - ël! No - ël! No\_ël! Gloire à notre

tré - e! No - ël! No - ël! No\_ël! Gloire à notre

maî - tre! Bien - tôt il va pa - raître! Allons, al - lons à sa ren -

maî - tre! Bien - tôt il va pa - raître! Allons, al - lons à sa ren -

maî - tre! Bien - tôt il va pa - raître! Allons, al - lons à sa ren -

*cresc.* *ff*

- con - tre Lui por - ter nos vœux! Chantons, foule en i - vré - e, Qu'il nous

- con - tre Lui por - ter nos vœux! Chantons, foule en i - vré - e, Qu'il nous

- con - tre Lui por - ter nos vœux! Chantons, foule en i - vré - e, Qu'il nous

*ff*



*ff*

rende heureux! C'est lui, c'est notre maî - tre! No - ël! No\_ël! Bien -

*ff*

rende heureux! C'est lui, c'est notre maî - tre! No - ël! No\_ël! Bien -

*ff*

rende heureux! C'est lui, c'est notre maî - tre! No - ël! No\_ël! Bien -

se forme en cortège, et sort du côté où l'on a entendu les fanfares.

- tôt il va pa - raî - tre! No - ël! No\_ël! No - ël! No\_ël! Al -

- tôt il va pa - raî - tre! No - ël! No\_ël! No - ël! No\_ël! Al -

- tôt il va pa - raî - tre! No - ël! No\_ël! No - ël! No\_ël! Al -

Les chants continuent en s'affaiblissant dans l'éloignement.

*dim.*

- lous, foule eni - vré - e, Lui por - ter nos vœux! Fê - tons tous son en - tré - e! Qu'il nous

- lous, foule eni - vré - e, Lui por - ter nos vœux! Fê - tons tous son en - tré - e! Qu'il nous

- lous, foule eni - vré - e, Lui por - ter nos vœux! Fê - tons tous son en - tré - e! Qu'il nous

*dim.*

rende heureux! Al - lons à sa ren - con - tre, Lui por - ter notre hommage et nos  
 rende heureux! Al - lons à sa ren - con - tre, Lui por - ter notre hommage et nos  
 rende heureux! Al - lons à sa ren - con - tre, Lui por - ter notre hommage et nos

*p* vœux! C'est notre maî - tre! Bien - tôt il va pa - raî - tre! No - ël! No - ël! —  
*p* vœux! C'est notre maî - tre! Bien - tôt il va pa - raî - tre! No - ël! No - ël! —  
*p* vœux! C'est notre maî - tre! Bien - tôt il va pa - raî - tre! No - ël! No - ël! —

*dim.* les chants se perdent au loin. *pp*  
 — No - ël! — No - ël! No - ël! No - ël! No - ël! —  
 — No - ël! — No - ël! No - ël! No - ël! No - ël! —  
 — No - ël! — No - ël! No - ël! No - ël! No - ël! —  
*dim.* *pp* *ten.*

## Andante (58 = ♩)

Les princesses ROZENN et MARGARED paraissent au haut de l'escalier: elles descendent lentement en scène.

ROZENN observe MARGARED dont l'attitude trahit de sombres pensées.

ppp *p espress.,* long *p* long *pp*

ROZENN *mf avec tendresse*

Margared, ô ma sœur, Quand chaque front ray-on-ne, — Le

*mf* *cresc.* *f* *p*

tien est pâ-le et dans tes yeux Brille une sombre flamme, —

*p* *cresc.* *f*

et cette main fris-son-ne! —

*p* *poco rit.* *Même mouvt! (58 = ♩)*

MARGARED MARGARED retire sa main que ROZENN venait de prendre. *sombre mf* *3*

Rozenn! Que dis-tu donc!

*pp* *pp* *ff* *Même mouvt!* *pp*

M. *Non! mon cœur est joyeux!*

*ff* *pp* *ff* *ff*

M. *Eh! quoi! partout surmarou - te, Se lève un peuple*

*f* *f* *mf* *f*

M. *enchanté! — Un prin - ce que l'on re - dou - te,*

*mf* *mf*

M. *Par mes char - mes est dompté! — J'ai la puis -*

*ff* *cresc.* *f*

M. *sombre et ironique*

- san - ce roy - a - le! J'ai le sceptre des ai - eux! Et tu

M. *f*

dis que je suis pâ - le, Tu vois la fiè - vre en mes yeux Si mon regard

M. *cresc.*

s'illumi - ne, C'est devant tant de splendeur, Et mon front

M. *ff rit. a tempo*

ne s'in - cli - ne Que sous le poids du bon - heur!

*rit. a tempo*

ROZENN, à part, avec tristesse

M. *mf* Ah! sous ce cri d'orgueil, un sanglot se de. *f*

*poco più lento* *rit.*

*ff* *mf* *p* *cresc.* *f*

**Plus lent (4/4 = ♩)** ROZENN s'approche de MARGARET et lui prend la main,

R. - vi - ne!

*dini.* *rit.* *pp*

ROZENN *dolce*

En si - len - ce pourquoi souffrir?.. Dans mon cœur

*pp ben sostenuto* *pp*

*poco rit.* **a tempo** *poco più f*

R. — é - panche ta pei - ne! Que la moi -

*suivrez* *pp a tempo*

R. *tié m'en appar - tien - ne, Si je ne sais pas*

*p*

R. *la gué - rir! On voit*

*poco rit. a tempo mf espress.*

*suivez a tempo*

*pp*

R. *sous la fraîche ro - sé - e Se re - le - ver - le lys trem - blant!.. Par -*

*cresc. rit. dim. dolce*

*poco cresc. suivez dim. pp*

*pp*

R. *fois u - ne larme en coulant Fait aus - si notre â - meapai -*

*a tempo poco rit. pp*

*a tempo suivez pp pp*

*pp a tempo*

R. *- é - e!*

MARGARET *mf sombre*

*a tempo*

Je n'ai pas à pleurer — tout bas, —

*pp pp cresc. mf cresc.*

R. *mf*

O ma sœur! —

M. *cresc. mf*

Et ta pi-tié, — je ne la comprends pas! En si —

*fp*

R. *pressez un peu cresc.*

pourquoi souffrir? — Dans mon cœur —

M. *p*

— lence je veux souffrir, Et ta douce pa-rolle est vai-ne! Oui, ta

*pressez peu à peu*

*cresc.*



*f* 1<sup>o</sup> tempo *élargissez*

R. — épanche ta pei - ne, Si je ne sais pas — la gué -

M. douce parole est vai - ne! — Pourquoi conter une

1<sup>o</sup> tempo *f* *suivez*

a tempo *dim.* *p*

R. - rir, — Que la moi - tié — m'en ap - par -

M. pei - ne Que tu ne saurais pas gué - rir? En si - len - ce je veux souf -

a tempo *dim.* *p*

*animez* *cresc.*

R. - tien - ne, Que la moi - tié m'en ap - par -

M. - frir, Et ta dou - ce pa - role est vai - ne!

*pp* *cresc.*

*rit.* *a tempo*  
*f*  
 R. - tien - ne! O ma soeur, dis-moi ta pei - -  
 M. *cresc.* *f*  
 A quoi bon con - ter u - ne pei - ne, Que tu ne sau - rais  
 a tempo  
*dim.*

*dolce* *cresc.*  
 R. - ne, Je sau - rai la gué - rir, — Je sau - rai la gué -  
 M. pas guérir!  
*pp* *cresc.*

*f* *ff* *rit.* *a tempo* *accelerando poco a poco*  
 R. - rir! — Écoute - moi! — Dans mon cœur —  
 M. *p*  
 Ta douce pa - role est vai - ne, Oui, ta  
*rit.* *a tempo* *suivez*  
*f* *pp* *accelerando*

*cresc.* **f 1<sup>o</sup> tempo** *élargissez*

R. — épanche ta — pei — ne, Que la moi — tié — m'en appar —

M. douce parole est vai — — ne! Pourquoi conter une

*cresc.* **1<sup>o</sup> tempo** *f* *suivrez*

**a tempo** *dolce*

R. — tien ne! O ma sœur! — — — — — je sau —

M. pei — ne, Que tu ne saurais pas gué — rir?

**a tempo** *pp*

*sempre f* *pp*

**rit.** *pp molto rall.* **1<sup>o</sup> tempo** *mf*

R. — rai — — — — — la gué — rir, — — — — — Je sau — rai la gué — rir! E — coute —

M. *mf*

Chère Rozenn,

**1<sup>o</sup> tempo** *ppp*

*rit. ppp molto rall. ppp*

R. *cresc. rall.*  
 -moi, Mar-ga-red, En-tends ma voix, O ma  
 M. *f*  
 tu ne sau-rais me-gué-rir! O ma  
*cresc. rall. cresc.*

R. *ff*  
 sœur!  
 M. *ff*  
 sœur!  
*rit.*  
*f p*

ROZENN *mf*  
 Pour ter-mi-ner u-ne sanglan-te guer-re, Au prin-ce Kar-  
*mf*

R. *ad lib. avec tendresse*  
 -nac, no-tre pè-re Tà pro-mi-se! Au-rai-tu re gret  
*pp*

R. *mf* de cet hy-men? *sombre et résignée*

M. Je fais mon de - voir sans fai -

M. - bles - se, Et n'ai pas au - jour - d' - lui d'ail - leurs plus de tris -

M. sans rigueur

- tes - se Que je n'en eus hi - er! Et n'en au - rai de - main!

ROZENN *mf*

A - lors, pour - quoi sur ton vi - sa - ge,

M.

en cédant

R. Ces chagrins amers que j'ai lus? \_\_\_\_\_

M. \_\_\_\_\_ avec explosion  
C'est qu'eu moi

pp pp mf

R. \_\_\_\_\_ a tempo *f*  
D'un au - tre!..

M. je por - te l'i - ma - ge D'un au - tre que j'ai - mais! *ff rit.*

*f* *ff* *suivez*

à MARGARET, l'interrogeant avec affection

R. Cet au - tre, Marga - red, peut - ê - tre accompa -

M. *p* et qui n'est plus! *sombre rit. a tempo*

*pp* *suivez* *a tempo* *pp*

*cresc.* - - - *mf* *espress.*

R. -gnait My-li-o, notre ami d'en fan-ce, My-li-o qui par-

*cédez*

R. -tit na-guè-re et pour tou-jours!..

MARGARED

avec passion et désespoir

*f* Ah! tu

M. viens de le di-re, Oui, le mê-me na-vi-re Qui portait Myli-

Entrent les Dames d'honneur et les Suivantes de MARGARED; elles viennent la chercher afin de l'habiller pour la cérémonie nuptiale.

M. -o, n'emportait mes a-mours!

*ff* *appassionato* *ff*

*rit.* *suivez* *ff*

**Allegretto (104 = ♩)**

2  
BOZENN entraîne sa sœur dans le coin de gauche près de la rampe, s'efforce de calmer son agitation et se place devant elle, afin que les suivantes ne s'aperçoivent pas du désespoir de MARGARED.

ff p ff

p ff

pp f

FEMMES. Sop. et Cont.

Ve - nez, l'heure pres - se, Ve -

- nez, le temps pres - se, De - vez - vous, prin - ces - se, Tar - der un ins -



MARGARÉD à Rozenn

*f*

Un époux... déses-té... va m'attendre à l'autel!

- tant ?

*f* Ve-

*f*

Jedeurai.... lui jurer... un serment

- nez, princes - - se!

*f* *p* *p*

*f*

é-ter-nel!

ROZENN

*f* *f*

O ma sœur,

Ve - nez - - - - - Lat - tente est cru - el - le, lat -

R.  
Je comprends ta dou - leur!

F.  
- tente est cru - el - le, Quand elle est si bel - le Celle qu'on at -

*pp*

MARGARET

f Chè - re Ro - zenn, Comprends

F.  
- tend! Lais - sez vos fem - mes en - pres - sé

*crese.* *f*

M.  
- tu main - te - nant? Ah! pour - quoi n'as - tu

F.  
- es, Sur vo - tre front mettre à la fois

ROZENN

R. pas re-je-té Cet hymen o-di-eux par ton cœur

F. *p* Le voi-le blanc des fi-an-

R. re-dou-té!

MARGARET *f* Hé-las! Je suis la ran-

F. *p* -cé-es, Le voi-le blanc des fi-an-cé-es,

R. *f* Nac-eu-se pas no-tre

M. -çon de la guer-re

F. Et la cou-ron-ne! de nos Rois!

*cresc.* *f*

M. *pè - re!*

F. *Ve - nez sans tarder un instant, L'at - tente est cru - el - le,*

This system contains the first vocal line (M.) and the first vocal line (F.). The piano accompaniment is shown in grand staff notation below the vocal lines. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4. The vocal line M. has the lyrics "pè - re!". The vocal line F. has the lyrics "Ve - nez sans tarder un instant, L'at - tente est cru - el - le,". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

Sop. *rit.* *ff* *a tempo*  
 Quand elle est si bel - le Cel - le qu'on at - tend! —

Cont. *rit.* *pp*  
 Ve - nez, princes - se, Ve - nez, princes - se,

*rit.* - - *cresc.* - - *pp* *a tempo*  
*suivez* - - - -

This system contains the second vocal line (Sop.) and the second vocal line (Cont.). The piano accompaniment continues in grand staff notation. The key signature remains two flats. The vocal line Sop. has the lyrics "Quand elle est si bel - le Cel - le qu'on at - tend! —". The vocal line Cont. has the lyrics "Ve - nez, princes - se, Ve - nez, princes - se,". The piano accompaniment includes dynamic markings: *rit.*, *cresc.*, and *pp*. The tempo marking *a tempo* appears at the end of the piano part.

F. *cresc.*  
 Ve - nez, ve - nez, ve - nez, princes - se, ve -

*cresc.*  
 Ve - nez, ve - nez, ve - nez, ve - nez, princes - se,

This system contains the third vocal line (F.). The piano accompaniment continues in grand staff notation. The key signature remains two flats. The vocal line F. has the lyrics "Ve - nez, ve - nez, ve - nez, princes - se, ve -". The piano accompaniment includes dynamic markings: *cresc.* and *pp*. The tempo marking *a tempo* is also present.

rit. - - a tempo

- nez, ————— ve - nez!

Les femmes viennent entourer  
MARGARET qui se laisse emmener.

ve - nez, ————— ve - nez!

rit. - - a tempo

dim.

8-

pp p pp

pp

ROZENN Même mouv!

mf Vaine-ment j'ai par-lé de l'ab-sence éter-nel - le

mf

R. Et de l'a-ve - nir sans es - pour! Non, non!

pp pp

R. *cresc.*  
 Je n'y crois pas! Je l'at-tends! Je l'ap-  
 pel - - le, O My-li - o! Je sens -

*pp* *f* *pp*

R. - pel - - le, O My-li - o! Je sens -

*f*

R. *rit.* *Vif. (112 = ♩)*  
 que je dois te re-voir!  
 suivez *Vif* *ff*

R. *Très animé* *appassimato*  
 Par u-ne chaî-ne trop for-te Tous deux nous é-tions u-nis! -

*p*

R. *f*  
 Puis - que je ne suis pas mor - te, Tes jours ne sont pas fi-  
*cresc.* *f*

rit. a tempo

*p*

rit. a tempo

*suivez*

*p*

Il. *- nis, Je t'at - tends, je t'ap - pel - le!*

*p* *cresc.* en cédant

Il. *Si ce - lui que je ré - cla - me N'était plus, ô vastes cieux,*

*pp* *cresc.*

a tempo

Il. *Vous n'auriez pas tant de flamme Et tant d'a - zur pour mes yeux!*

*suivez* *cresc.*

Plus calme *dolce*

Il. *O mer pro - fonde et se - rei - ne, Pourrais-tu sou - ri - re en*

*mf* *suivez* *f* *p*

R.  
 - cor Si tu n'é-tais pas cer-tai - ne De me  
*cresc.*

R.  
 ren - - dre montré - sor! My - li - o, je l'ap -  
*f* *f rit.*  
*f* *p* *cresc.*

**Plus calme**

R.  
 - pel - - le! Quand tu rem-phis, à chaque heu-re, Mon rêve ou mon  
*f* *p* *pp* *pp*

**a tempo**

R.  
 sou-ve-nir, U-ne voix in-té-ri - eu - re Me  
*pp*  
*a tempo*  
*p* *pp*



*poco rit.* **a tempo** *f* *cresc. ff*

R. dit que tu vas ve - nir! Je tat - tends! My.li -

*pp* *a tempo* *f* *cresc.*

*suivez*

*MYLIO paraît* *en cédant* **a tempo**

R. - o!... Je dois te re - voir!

*ff* *a tempo* *suivez*

*ff* *ff* **rall. molto**

R. My.li - o! Je l'ap - pel - le, O My.li -

*pp* **rall. molto**

**Andante** (60 =  $\frac{1}{2}$ ) Arrivé à deux pas derrière ROZENN

*MYLIO*

R. - o! *P* Si le ciel est plein de flammes, O Ro -

*pp* *pp* *pp*


*una corda*

M  
 - zenn, — c'est qu'il sait bien Qu'à l'heure où tu me ré - cla - mes,  
*pp*  
*pp*  $\frac{4}{8}$  : *pp*  $\frac{4}{8}$  :

ROZENN, immobile, frémissante, écoute  
 comme dans un songe sans oser se retourner à part, éperdue

*mf* Cette voix!  
*dolce*  
 M  
 Mon cœur trem - ble près — du tien! —  
*mf*

R  
 Est-ce un rê - ve?..  
 M  
 O Ro - zenn, — mon cœur tremble près du  
*dim.* *rall. pp*  
*cresc.* *pp* *rall.*

Vivace 120 

ROZENN: se retourne et s'élançe dans les bras d' MYLIO.

presque évanouie dans  
les bras de MYLIO.

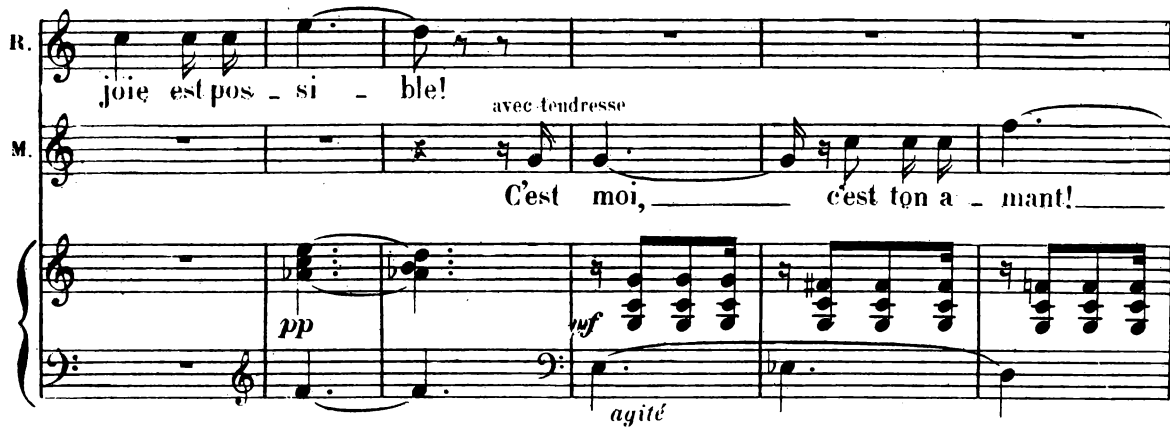
R. *My-li-o!* *My-li-o!* *p* *Cet-te*

M. *lien!*



R. *joie est pos - si - ble!* *avec tendresse*

M. *C'est moi,* *c'est ton a - mant!*



*pp* *mf* *agité*

M. *Le Sei - gneur, à ta voix, ne fut pas in - sen -*



R. *avec extase* *Le Sei - gneur est clé - ment!* *dolce*

M. *- si - ble!* *Le Sei -*



*pp*

*mf* avec angoisse

R. *mf* avec angoisse

M. - gneur est clé - ment !

On te disait per - du

*pp*

R. sur ces lointaines pla - ges, Vain - cu par le des - tin plus fort que tou -

*f*

*cresc.*

*mf*

R. - ra - ge !

MYLIO. *mf*

J'étais cap - tif a - vec mes com - pa - gnons !

*mf*

M. *f* C'est vain - queurs mainte - nant que nous vous re - ve -

*rit.*

*f*

*suiv.*

a tempo.

*mf* ROZENN.

M. *mf* - nous! - Le bon-heur est si grand — que j'ose à peine y

a tempo.

*fp*

*pp* *sourdine.* *pp*

R. *cresc.* *f*

croi - re, S'il allait — se bri - ser!..

*cresc.* *f*

(69 = .)

R. Elle tressaille en entendant les trompettes. *mf* ROZENN est agitée

Voi - ci le

**Plus vite.**

*ppp*

Trompettes très éloignées, hors de la scène.

R. prince et son cor - tè - ge! C'est l'é -

MYLIO. *p* MYLIO étonné, et interrogant

Le prin - - - ce ?

*sempre ppp*

## Un peu plus vite.

R. *-poux, par ma sœur, accep-té!*

M. *gaiement.*  
*mf* Je vas ren-dre la li-ber-

*p*

## poco rit.

M. *té* Aux a - mis, qui ja - lous de mon doux pri-vi - lè - ge,

## Poco piu lento.

## poco rit.

ROZENN.  
*dolce*

M. Veulent aus - si re - voir leurs toits et leurs a - mours! - Quand vous ver-

*suivent.*

*pp*

*Poco più lento.*

MYLIO.  
*dolce**rall. dolce espress.*

R. -rai - je? - Ce soir! - De - main! Tou - jours!

*pp*

*rall.*

MYLIO Sologne. — ROZENN reste un instant rêveuse et sort lentement.

**Allegro.** (100 = ♩.)

*pp* les trompettes se rapprochent peu à peu.

*pp* *pp*

LE ROI paraît au haut de l'escalier, conduisant MARGARED, en mariée et suivi de toute la cour.

*ff*

*p*

*mf*

First system of a piano score. The right hand features chords and melodic fragments, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment. The key signature has one sharp (F#).

Second system of the piano score, continuing the musical themes from the first system.

Par le fond, entrent KARNAC et ses guerriers suivis de tout le peuple d'Ys.

Third system of the piano score. It begins with a measure marked with a large '8' and a dashed line. The right hand has a triplet of chords. The left hand continues with eighth notes. A *cresc.* marking is present.

Fourth system of the piano score. The right hand features a triplet of chords and a change in key signature to two flats (Bb, Eb). The left hand continues with eighth notes. A *f* (forte) dynamic marking is present.

Fifth system of the piano score, concluding the page with a final chord in the right hand and a final note in the left hand.



Le peuple joyeux forme des groupes très animés

The musical score consists of six systems, each with a grand staff (treble and bass clefs). The key signature is one sharp (F#). The first system includes a triplet in the treble clef and a dynamic marking of *sf*. The second system continues the rhythmic pattern. The third system features a dynamic marking of *ff*. The fourth system includes a flat (b) in the bass clef. The fifth system continues the piece. The sixth system concludes with a dynamic marking of *ff* and a key signature change to two flats (Bb) in the final measure.

(66 =  $\frac{1}{2}$ )

KARNAC, s'adressant au Roi.

*f*

Dé-si - reux d'accomplir l'u-nion réso-lu - e,

*f*

Ou-bli - ant les débats qui nous armaient jadis,

*f*

Roi de la vil - le d'Ys, —

*f*

Le prince Karnac te sa - lu - - e!

*ff* Trompettes sur le théâtre.

(66 = ●)

LE ROI.

avec solennité

*mf*

Dans un rival — je trouve un

Musical score for the first system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The piano part has a complex texture with many triplets and sixteenth notes.

le R. *p*

fil! Soit béni le des - tin qui l'ou - vre ma de -

Musical score for the second system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The piano part is simpler, with block chords and some melodic lines.

le R. *f* se tournant vers le peuple

-meu - re! Et vous tous é - cou - tez ma pa - role à cette

Musical score for the third system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The piano part has a more active accompaniment with eighth notes.

le R. *pp* sans aucune nuance.

heu - re!

la foule s'approche.

Musical score for the fourth system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The piano part is very light and delicate, with many grace notes and slurs.

*f*

le R.

Aux jours futurs j'ai dû songer, Et tant déjà glacé par l'â - ge ;

*mf*

le R.

Que ma mort soit un deuil, et non pas un dan - ger! — Nos en -

*mf espress.*

le R.

-fants ne pourront vous ai - mer davan - ta - ge, Ils sauront mieux vous protéger! 4

*pp*

le R.

Bras vaillant, beauté se - rei - ne, Font le pou - voir puissant — et

*f*

*mf* *p* *mf*

rall. molto.

le R. *ff*

doux! — Marga-red, vous serez leur rei-ne! Kar-nac, vous serez son é-

*rall. molto.*

**Plus lent**

le R. *ff*

-poux! — Serment d'obéissance; tous étendent le bras pour jurer fidélité aux futurs souverains.

Sopr., Contr. *ff*

Nous vou-lons i-ci leur pro - met-tre O - bé - is -

Ténors

Nous vou-lons i-ci leur pro - met-tre O - bé - is -

Basses

Nous vou-lons i-ci leur pro - met-tre O - bé - is -

**Plus lent**

*ff*

S. C. *ff*

-sance à l'a - ve - nir. O roi, nous accep-tons Kar -

T. *ff*

-sance à l'a - ve - nir. O roi, nous accep-tons Kar -

B. *ff*

-sance à l'a - ve - nir. O roi, nous accep-tons Kar -

*ff*

-nac pour no-tre maî-tre!

-nac pour no-tre maî-tre!

-nac pour no-tre maî-tre! Aux au-tels du Sei-

The first system consists of four staves. The top two are vocal staves with lyrics. The bottom two are piano accompaniment staves. The music is in 3/4 time and G major. It features a triplet of eighth notes in the vocal lines and piano accompaniment. Dynamics include *ff* in the piano part.

Aux au-tels du Sei-gneur nous al-

Aux au-tels du Sei-gneur, Aux au-tels du Sei-gneur nous al-

-gneur nous al-lons les bé-nir! Aux au-tels du Sei-gneur nous al-

The second system consists of four staves. The top two are vocal staves with lyrics. The bottom two are piano accompaniment staves. The music continues in 3/4 time and G major. Dynamics include *ff* in the vocal and piano parts.

-lons les bé-nir! Dieu puis-sant, pro-tè-ge - les! Dieu puis-

-lons les bé-nir! Dieu puis-sant, pro-tè-ge - les! Dieu puis-

-lons les bé-nir! Dieu puis-sant, pro-tè-ge - les! Dieu puis-

The third system consists of four staves. The top two are vocal staves with lyrics. The bottom two are piano accompaniment staves. The music continues in 3/4 time and G major. Dynamics include *pp* in the vocal and piano parts. The system concludes with a triplet of eighth notes.

*f* *pp*

-sant, pro-tè-ge - les! — Nous ju - rons o-bé-is - san-ce! Dieu puis-

-sant, pro-tè-ge - les! — Nous ju - rons o-bé-is - san-ce! Dieu puis-

-sant, pro-tè-ge - les! — Pro-tè-ge - les! Dieu puis-

*f* *pp*

*rit.* *dim.* *a tempo.* *ff*

-sant, pro-tè - ge - les! — Nous vou-lons i-ci leur pro -

-sant, pro-tè - ge - les! — Nous vou-lons i-ci leur pro -

-sant, pro-tè - ge - les! — Nous vou-lons i-ci leur pro -

*rit.* *dim.* *a tempo.* *ff*

*ff*

-met-tre O - bé - is - sance à l'a - ve - nir! O

-met-tre O - bé - is - sance à l'a - ve - nir! O

-met-tre O - bé - is - sance à l'a - ve - nir! O

*ff*

Musical score for the first system. It consists of three vocal staves (Soprano, Alto, Bass) and a piano accompaniment. The lyrics are: "roi, nous accep-tons Kar - nac pour notre maî-tre!". The piano part features a complex harmonic structure with many accidentals and a dynamic marking of *ff*.

Musical score for the second system. The lyrics continue: "Aux au - tels du Sei-gneur, Aux au - tels du Sei-gneur nous al - lons les bé - nir! Aux au -". The piano part includes a dynamic marking of *ff* and features a melodic line with a slur and a fermata.

Musical score for the third system. The lyrics are: "-tels du Sei-gneur nous al - lons les bé - nir!". The system includes tempo markings: *poco rit.* and *Allegro. (100 = ♩)*. The piano part features a dynamic marking of *ff* and a triplet of eighth notes.



Fanfare sur le théâtre pendant que Roi présente Karnac aux divers groupes

The musical score is arranged in six systems, each consisting of two staves (treble and bass clef). The key signature is B-flat major (two flats). The time signature is 6/8. The first system features a complex rhythmic pattern with many triplets. The second system begins with a *ff* (fortissimo) dynamic marking. The third system includes a *mf* (mezzo-forte) dynamic marking. The fourth system features a *cresc.* (crescendo) marking. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings.

Pendant la présentation, ROZENN s'est approchée de MARGARED, la prise par la main et amenée hors des groupes sur le devant de la scène; elle lui dit quelques mots tout bas d'une façon animée.

MARGARED (à Rozenn)

Quoi! My-li-o vivant!

Les temps au même nous! que précédemment

Par quel prodige? — Il m'a parlé, te dis — je! — Jour maudit! — Comme lui, la —

— mi que tu pleu — rais Par — mi nous reviendra! — Lui, vivant!

et j'irais Me li — er à Karnac du — ne chaîne é — ter —

LE ROI revient vers MARGARET  
et lui prend la main.

LE ROI. *mf*

M. *mf*  
- nel - te! - Ne - nez, - ma

MARGARET

le R. *ff*  
fil - le, Ve - nez à la cha - pel - le! - Non! mon pè - re!

M. *ff*  
jamais! —

Femmes *ff*  
Qu'à-t-elle dit?  
Qu'à-t-elle dit? — qu'à-t-elle dit? Grands Dieux! qu'à-t-elle

Tenors *ff* *pressez*  
Qu'à-t-elle dit? qu'à-t-elle dit? Grands Dieux!

Basses *ff* *pressez*  
Qu'à-t-elle dit? — qu'à-t-elle dit? Grands Dieux! qu'à-t-elle

M. *avec énergie* *ff* Je vous dis d'oublier la pro-  
 qu'a-t-el-le dit? dit? qu'a-t-el-le dit? Grands Dieux!  
 qu'a-t-el-le dit qu'a-t-el-le dit? Grands Dieux!  
 dit? qu'a-t-el-le dit? Grands Dieux!

Detailed description: This system contains the first four staves of music. The top staff is a vocal line starting with a rest, then a melodic phrase. The second and third staves are vocal lines with lyrics. The fourth staff is the bass line of the piano accompaniment. The piano part features a rhythmic accompaniment with chords and moving lines.

M. *rit.* *rall.*  
 -mes-se donné - e! Car je repousse un hymé - né - e, Hiler indif-fé -  
*ff* Grands Dieux!  
*ff* Grands Dieux!  
*ff* Grands Dieux!  
*ff* Grands Dieux! *suivez.*

Detailed description: This system contains the next four staves of music. The top staff is a vocal line with lyrics, including dynamic markings like 'rit.' and 'rall.'. The second, third, and fourth staves are vocal lines with lyrics 'Grands Dieux!'. The fifth staff is the bass line of the piano accompaniment, which includes the instruction 'suivez.' at the end.

M. *ff*  
 - rent, maintenant o-di-eux!

*ff*  
 Grands Dieux!

*ff*  
 Grands Dieux!

*ff*  
 Grands Dieux!

*ff* *poco rit.*

D'un côté sont groupés KARNAC et ses guerriers; de l'autre, le ROI et le peuple d'Ys avec ROZENN et MARGARED

**un peu plus lent (76 = ♩)**

**PEUPLE D'YS.**

Femmes. *ff*  
 0 cri-mi-nel-le lé-men-ce! De cet-te mortelle of-

Ténors. *ff*  
 0 cri-mi-nel-le dé-men-ce! De cet-te mortelle of-

Basses. *ff*  
 0 cri-mi-nel-le dé-men-ce! De cet-te mortelle of-

**GUERRIERS DE KARNAC.**

Ténors. *ff*  
 De cet-te mortelle of-fen-

Basses. *ff*  
 De cet-te mortelle of-fen-

**un peu plus lent (76 = ♩)**

*ff*

## KARNAC.

*ff*

Trem.

- fen - se Karnac voudra se ven - ger, Hé - las!

- fen - se Karnac voudra se ven - ger, Hé - las!

- fen - se Karnac voudra se ven - ger, Hé - las!

se Karnac saura se ven - ger, Karnac saura bien se venger!

se Karnac saura se ven - ger, Karnac saura bien se venger!

8

blez! tremblez! \_\_\_\_\_

Trem.

O crimi\_nel le dé\_men\_cé!

Qui pourra nous proté\_ger?

Qui pourra nous proté\_ger?

Qui pourra nous proté\_ger?

Tremblez! tremblez! \_\_\_\_\_

Tremblez! tremblez! \_\_\_\_\_

MARGARET.

*f*

First measure of the vocal line for Margaret, starting with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The melody begins with a quarter rest, followed by a quarter note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4, all beamed together. A fermata is placed over the B4 note.

Que n'importe le dang

First measure of the keyboard accompaniment, starting with a bass clef and a key signature of one sharp (F#). The accompaniment consists of a quarter rest, followed by a quarter note G2, a quarter note A2, and a quarter note B2, all beamed together.

blez!

*p*

*cresc. - - f*

Second measure of the first vocal line, starting with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The melody begins with a quarter rest, followed by quarter notes G4, A4, B4, and C5, all beamed together. A fermata is placed over the C5 note.

O crimi\_nel - le dé - men - ce!

*p*

*cresc. - - f*

Second measure of the second vocal line, starting with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The melody begins with a quarter rest, followed by quarter notes G4, A4, B4, and C5, all beamed together. A fermata is placed over the C5 note.

O crimi\_nel - le dé - men - ce!

*p*

*cresc. - - f*

Second measure of the third vocal line, starting with a bass clef and a key signature of one sharp (F#). The melody begins with a quarter rest, followed by quarter notes G3, A3, B3, and C4, all beamed together. A fermata is placed over the C4 note.

O crimi\_nel - le dé - men - ce!

*f*

Third measure of the first vocal line, starting with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The melody begins with a quarter rest, followed by quarter notes G4, A4, B4, and C5, all beamed together. A fermata is placed over the C5 note.

Karnaë saura bien se ven

*f*

Third measure of the keyboard accompaniment, starting with a bass clef and a key signature of one sharp (F#). The accompaniment consists of a quarter rest, followed by quarter notes G2, A2, B2, and C3, all beamed together.

Karnaë saura bien se ven

*p*

*cresc.*

Fourth measure of the piano accompaniment, starting with a grand staff and a key signature of one sharp (F#). The right hand has a half note chord G4-A4-B4-C5. The left hand has a half note chord G2-A2-B2-C3. A fermata is placed over the C5 note in the right hand.



ROZENN.

*f*

Faut-il per - dre l'es - pé -

LE ROI.

*f*

O criminel - le dé - men - ce

*cresc.*

*f*

*p* Si la guerre est ral - lu - mé - e, Karnac voudra se ven -

*cresc.*

*f*

*p* Si la guerre est ral - lu - mé - e, Karnac voudra se ven -

*cresc.*

*f*

*p* Si la guerre est ral - lu - mé - e, Karnac voudra se ven -

*f*

- ger! Karnac saura bien se ven -

*f*

- ger! Karnac saura bien se ven -

*p*

*cresc.*

*f*

- ran - cel!

- ger! Hé - las! con - tre son ar - mé - e, Qui pourra nous pro - té -

- ger! Hé - las! con - tre son ar - mé - e, Qui pourra nous pro - té -

- ger! Hé - las! con - tre son ar - mé - e, Qui pourra nous pro - té -

- ger! Tremblez! trem - blez! Tremblez! trem -

- ger! Tremblez! trem - blez! Tremblez! trem -

*crise.*

KARNAC.

O Roi, c'est main - te - nant - u - ne guer - re sans trê - ve, Un combat sans mer -

- ger!

- ger!

- ger!

- blez!

- blez!

*ff*

*ff*

*ff*

KARNAC jette son gantelet. — MYLIO, caché jusqu'à ce moment dans la foule, s'avance rapidement

*rit.* *ff* *a tempo.*

ci! — Voici mon gant! —

Femmes. Hélas!

Guerriers Tremblez! tremblez!  
de Karnac.

Tremblez! tremblez! *a tempo.*

*suivez.* *ff*

ROZEMN. *ff* La foule s'écarte et laisse voir au *ff*  
fond les soldats de MYLIO.

MARGARID. *ff* My - li -

MYLIO *ff ad lib.* *a tempo.* My - li -

Je le re - lè - ve!

Femmes. *ff* My - li - o!

Ténors. *ff* My - li - o!

Basses. *a tempo.* *ff* My - li - o!

My - li - o!

*ff* *suivez.* *ff*

*a tempo*

PEUPLE D'YS.

R.  
- o!

V.  
- o!

M.  
*ff* **Più lento.**  
Oui, nous ve\_nons i - ci Pour combattre avec

KARNAC: *ff*  
My - li - o!

LE ROI. *ff*  
My - li - o!

PEUPLE D'YS.  
*ff*  
My - li - o!

GUERRIERS DE KARNAC.  
*ff*  
My - li - o!

*ff* *suivent.*

R. *ff* C'est My\_li\_o!

M. *ff* C'est My\_li\_o!

M. Vous! \_\_\_\_\_

KARNAC s'avance) *f* (avec dédain.) *f*

le R. *ff* Toi qui parles ainsi, as - tu donc pour la

*ff* C'est My\_li\_o!

*ff* C'est My\_li\_o!

*ff* C'est My\_li\_o!

*ff* C'est My\_li\_o!

*ff* C'est My\_li\_o!

*ff* C'est My\_li\_o!

*ff* C'est My\_li\_o!

*ff* C'est My\_li\_o!

a tempo.

*ff*

*f*

K. mort — une ardeur si ja - lou-se! Par el - le mépri - sé — tu la cherches tou.

MYLIO.

Non! c'est toi qu'elle at - tend, toi qui veux une é-pou-se Et ton lit nupti-

- jours

ROSENN.

*ff* Vi - ve My-li-o!

MARGARID.

*rit.* - - *a tempo* Vi - ve My-li-o!

- al est au pied de ces tours!

KARNAC.

LE ROI.

*ff* Trem. Vi - ve My-li-o!

Femmes.

*ff* Vi - ve My-li-o!

Ténors.

*ff* Vi - ve My-li-o!

Basses.

*ff* Vi - ve My-li-o!

Vi - ve My-li-o!

GUERRIERS DE KARNAC.

*ff* Trem. Vi - ve My-li-o!

Trem.

suivez *a tempo*

*ff*

ROZENN.

rall.

*ff*

Vi - ve My - li - o!

Gloire à My - li -

MARGARED

*ff*

Vi - ve My - li - o!

Gloire à My - li -

K.

\_blez! \_\_\_\_\_

trem\_blez! tremblez! Mort à My - li -

LE ROI.

*ff*

Vi - ve My - li - o

Gloire à My - li -

Vi - ve My - li - o

Gloire à My - li -

Vi - ve My - li - o

Gloire à My - li -

Vi - ve My - li - o

Gloire à My - li -

\_blez! \_\_\_\_\_

trem\_blez! tremblez! Mort à My - li -

\_blez! \_\_\_\_\_

trem\_blez! tremblez! Mort à My - li -

*ff*

*ff* rall.

B. o! Gloire à My-li - o!

M. - o! Gloire à My-li - o!

K. - o! Tremblez! tremblez! tremblez! tremblez!

le. - o! Gloire à My-li - o!

- o! Gloire à My-li - o!

- o! Gloire à My-li - o!

- o! Gloire à My-li - o!

- o! Gloire à My-li - o!

- o! Tremblez! tremblez! tremblez! tremblez!

- o! Tremblez! tremblez! tremblez! tremblez!

*ff* *molto rall.* *ff* a tempo.

Le peuple d'Ys veut se ruer sur KARNAC; le Roi et MYLIO se jettent entre les deux groupes. - KARNAC et ses soldats

*ff* *rit.*

sortent en menaçant.

*rall.* *long.*

RIDEAU



## ACTE II

## PREMIER TABLEAU

## Une grande salle du palais d'Ys.

And.<sup>te</sup> ben sostenuto (48 = ♩) *espress.*

PIANO

The musical score is written for piano and consists of five systems of two staves each (treble and bass clef). The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The tempo is marked "And.<sup>te</sup> ben sostenuto" with a metronome marking of 48 = ♩. The score includes various dynamics such as *f*, *p*, *mf*, and *pp*, and performance instructions like *espress.*, *cresc.*, and *rit.*. The piece concludes with a C-clef on the bass staff.

Andante (56 = ♩) Allegro (104 = ♩)

*pp* *ppp* *long.* *pp* Trompettes au loin

RIDEAU

— MARGARET, debout près d'une fenêtre regarde la campagne

And<sup>te</sup> (56 = ♩) Allegro<sub>3</sub>

*pp* Trompettes au loin

*ppp*

Andante

Allegro

*ppp* *pp* Trompettes au loin

Andante 56 = 


*ppp*

*pp* Orchestre

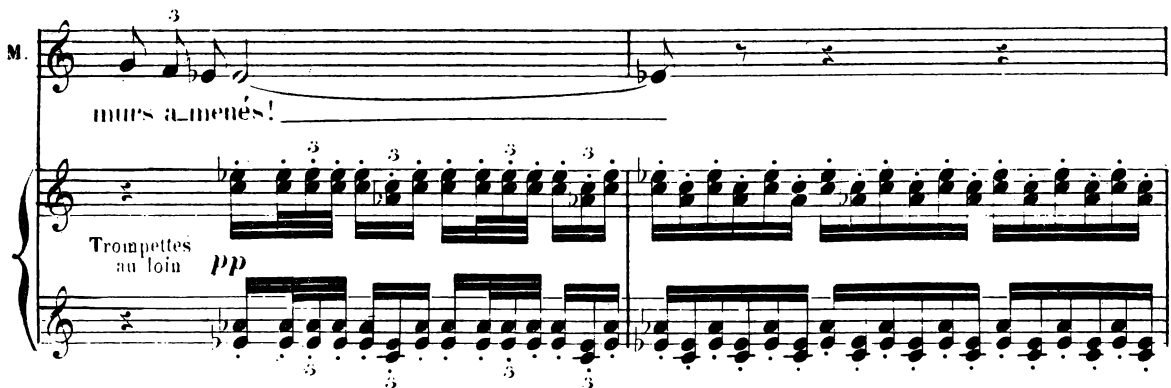


*pp*

MARGARED

*mf*


De tous cô\_tés — j'aper\_çois dans la plai\_ ne Les sol\_dats — par karnac sous nos



M.

murs a-menés!

Trompettes  
au loin *pp*

MARGARED avançant



M.

O — My - li - o! si la lutte est pro - chai - ne.

Orchestre *f*

*f* De plus ru-des combats *ff* en moi *rit.* sont déchai

*ff* *ff* *f*

**Agitato (138 = ♩)**

nés!

**Agitato**

*f*

*ff* *ff*

**appassionato**

*f* Lors - que je t'ai vu sou-dain repa - raî - tre, Vi -

*f* *p* *f* *p* *p*

- vant et su - perbe ain - si qu'au - tre - fois Mon

*cresc.*

M. *cœur* — *aussi* — *tôt* — *s'est pris* — *à re-*

*f* *p*

M. — *naî* — *tre* *Au feu* — *de* — *tes yeux,* — *au*

*cresc.*

M. *son* — *de* *ta voix* — *Sans* — *m'inqui-é-*

*cresc.* *f* *fp*

M. — *ter* — *de* *ceux* — *que* *je* — *bles-se,* *Au* *devant* *de*

*fp*

*poco rit.* *a tempo*

M. *toi j'ai voulu cou-ri; Et l'empor-te-ment*

*a tempo*

*cresc. suivz f*

M. *de ma folle i-vres-se A tout*

*p cresc. cresc.*

*mf rit.* *a tempo*

M. *re-nié pour te conqué-ri!*

*a tempo*

*f suivz*

*mf* *espress.*

M. *Hé - las! cha-que jour, qu'en pleu-*

*p*

M. *cresc.*  
 - rant je comp - te, Est ve - nu ven - ger — Pou -

M. *f* *sombre*  
 - bli du de - voir, — Met - tant à mon front — un peu

M. *cresc.* *rall.* *f*  
 plus — de hon - te, Laisant en mon â - me un peu

M. *f* *avec colère*  
 moins, d'es - poir. C'est Ro - zenn, je le sens, qu'il aime et qu'il ad -

**Lento ad lib.**

suivez

M. *(80 = ♩)* *avec tristesse* *p*

*mi re!...* *Oui, c'est elle qui re-*

**Andante** *pp*

M. *cresc.*

*-çoit Les doux a - veux qu'il soupi - re* *Et, si je le*

M. *cresc.*

*vois - souri - re, C'est qu'il l'a perçoit, hé - las! hé -*

*cresc.*

M. *rall.* *f* *avec rage* **All<sup>o</sup> 1<sup>o</sup> tempo** *f*

*- las! c'est qu'il l'a per - çoit!...* *Jes -*

*rit.* *f* *pp*

**Trompettes au loin**



M. *cresc.*  
 - père encor — pourtant, Qui, j'es- père encor, si grande est ma dé-

*f* (Les trompettes continuent) *f* *f* *f* *f*

*a tempo*  
 - men - ce!

*a tempo*

*f*

M. *f* avec haine  
 Quand je serais sans es-pé- ran - ce Vous qui m'au-

*f* *p* *f* *p*

M. *cresc.*  
 - rez frappé- e, implo- rez, implorez le des- tin! — L'a- mour, — l'a-

*f* *cresc.*

M. *avec colère*  
 -mour que rien — ne las — se, En ce jour  
*p*  
*cresc.*

M. *ff*  
 fe — rai place A la haine que rien n'éteint... Sans — m'inquié —  
*f* *p*

M. — ter — de ceux que je blesse, Audevant de toi j'ai voulu — cou —  
*f* *p* *cresc.*

M. *rit.* *a tempo*  
 -rir... Et l'emporte — ment — de ma fol — le i —  
*a tempo*  
*suivez!* *f* *p*  
*cresc.*

M. *rit.* *ff* 3  
 - ares - se A tout re - ni - é

*cresc.*

M. *rall.* *a tempo*  
 pour te conqué - rir!

*f* *ff* *a tempo*

suivez

LE ROI, ROZENN et MYLIO paraissent, MARGARET  
 se dissimule derrière une colonne

*ff*

LE ROI à MYLIO *f*  
 Que demain, au le - ver de l'auro - re, La batail - le s'en -

*ff* *ff*

le R. *f*  
 - ga - ge! Allez donc sans re - tard - Re - join - dre nos sol -

*ff* *ff*

RCZENN *f rit.* **And<sup>no</sup> non troppo (60=♩)**

O mon pè-re, ce dé-part... Ce combat... c'est o-di-

-dats!—

*And<sup>no</sup> non troppo*

*suivrez.* *p* *mf*

R.

-eux!

*MYLIO avec tendresse* *mf* *calme et grave* *mf*

Pourquoi trembler en-co-re? Sur l'au-

*p* *f* *p dim.*

M.

-tel de Saint Co-ren-tin, Le pro-tec-teur de la Bre-

*pp* *cresc.*

M.

-ta-gne, Pour que sa grâ-ce m'ac-com-pa-gne, Plein d'une ar-

*f*

M. *f*  
 - den-te foi j'ai pri - é ce matin, Et soudain j'ai cru voir que li-

M. *p* *sans rigueur*  
 - ma-ge sa-cré - e Sa-ni - mait! U-ne voix d'en haut a mur-mu-

M. *pp* *comme dans une vision*  
 - ré: - 'Mon' fils, marche aux com-bats - d'ime à - me ras-su-

VI. - ré - e; Je veil - le sur mon peu - ple et je le dé-fen-

M. *- drai!*

*All<sup>o</sup> non troppo*  
*f p*  
*sostenuto*  
*cresc.*

M. *mf* *>*  
*Oui, je le sens, je l'attes -*

*f p*

M. *f* *avec enthousiasme*  
*-te, Le sa-lut nous est promis, C'est à nosseuls enne -*

*f p* *fp* *cresc.*

M. *- mis Que ce jour sera fu-nes - te! Sans en garder le sou.*

*cresc.* *f* *p*

M. *-ci Nous pou-rons compter leur nom - bre,*

M. Pour les re-je-ter dans l'om-bre, Le Sei-gneur les compte aus-

*cresc.*

*cresc.*

M. -si! C'est lui qui, pour les a-bat-tre,

*f*

*p.*

M. Va se-conder nos ef-forts! C'est lui qui, pour les a-

*cresc.*

*cresc.*

M. -bat-tre, Va se-conder nos ef-forts! Qui sait pri-

*f rit.*

*cresc. cédez*

V. *-er, sait com - bat - tre! Et les croy-*

M. *-ants sont les forts!*

*rit. a tempo*

*f p* *f p* *ff*

*suivez*

M. *MARGARET, cachée, n'est ni vue ni*

*mf*

*-He -*

*dim.*

*entendue par les autres personnages.*

V. *-las! pour-rais-je en mes a - lar -*



*espress.* *cresc.*

M. *cresc.*

\_mes Pri - er comme au - tre - fois!

*f*

M. *f*

O Ciel! je ne te vois Qu'au - tra -

**Plus lent**  
*p*

ROZENN *p*

Le Ciel sau - ra bé - nir nos

I. *p*

\_vers de mes lar - mes!

MYLIO *p*

Le Ciel sau - ra bé - nir nos

LE ROI *p*

Le Ciel sau - ra bé - nir nos

*pp*

R. ar - mes! Le sa - lut nous est pro - mis! \_\_\_\_\_

M. *mf* O Ciel! je ne te vois qu'au tra -

M. ar - mes! Le sa - lut nous est pro - mis! \_\_\_\_\_

K. ar - mes! Le sa - lut nous est pro - mis! \_\_\_\_\_

*pp*

*p*

R. *p* C'est à nos seuls ennemis Que ce jour se - ra fu -

M. *mf* vers de mes lar - mes! O Ciel!

M. *p* C'est à nos seuls ennemis Que ce jour se - ra fu -

K. *p* C'est à nos seuls ennemis Que ce jour se - ra fu -

*pp*

*pp*

R. *p*  
\_nes - te! Sans en garder le souci,

M.  
je ne te vois qu'au tra - vers de mes lar - mes!

M.  
\_nes - te! Sans en garder le souci,

1<sup>o</sup> R.  
\_nes - te! Sans en garder le souci,

*pp*

R.  
Nous pouvons comp - ter leur nom - bre!

M. *mf*  
O Ciel! je ne te vois qu'au tra -

M.  
Nous pouvons - comp - ter leur nom - bre!

1<sup>o</sup> R.  
Nous pouvons comp - ter leur nom - bre!

*pp*

*cresc.* *f*

R. Pour les re-je - ter dans l'ombre, Le Sei - gneur les compte aus -

M. <sup>3</sup> - vers de mes lar - mes!

*cresc.* *f*

M. Pour les re-je - ter dans l'ombre, Le Sei - gneur les compte aus -

*cresc.* *f*

R. Pour les re-je - ter dans l'ombre, Le Sei - gneur les compte aus -

*a tempo*

R. - si! C'est lui qui, pour les a - bat - tre,

M. Secourez-moi! ————— Dieu puissant! —————

*a tempo*

M. - si! C'est lui qui, pour les a - bat - tre,

R. - si! C'est lui qui, pour les a - bat - tre,

*a tempo*

*sostenuto*

R. Va se - con - der - nos ef - forts! ——— C'est lui qui, pour les a -  
 M. — prends pitié ——— de mes a - lar - mes,  
 M. Va se - con - der nos ef - forts! ——— C'est lui qui, pour les a -  
 R. Va se - con - der nos ef - forts! ——— C'est lui qui, pour les a -

R. - bat - tre, Va se - con - der — nos ef - forts! Qui sait pri -  
 M. Je ne te vois qu'au tra - vers de mes lar - mes! Prends pi -  
 M. - bat - tre, Va se - con - der — nos ef - forts! Qui sait pri -  
 R. - bat - tre, Va se - con - der — nos ef - forts! Qui sait pri -

R. *ff* *rall.*  
 -er, sait com\_bat - tre! Et les cro-  
 M. *ff*  
 -tié de mes lar mes!  
 My. *ff*  
 -er, sait com\_bat - tre! Et les cro-  
 le R. *ff*  
 -er, sait com\_bat - tre! Et les cro-

*ff* *ff*

R. *poco rit.* *a tempo*  
 -yants \_\_\_\_\_ sont les forts! \_\_\_\_\_  
 M. *poco rit.*  
 Se\_courez - moi! \_\_\_\_\_  
 My. \_\_\_\_\_  
 -yants \_\_\_\_\_ sont les forts! \_\_\_\_\_  
 le R. *poco rit.* *a tempo*  
 -yants \_\_\_\_\_ sont les forts! \_\_\_\_\_

*poco rit.* *a tempo* *ff*

R. *ff* *rall.*  
 Oui, les croyants sont les

M. *ff*  
 Dieu puis -

M. *ff* *rall.*  
 Oui, les croyants sont les

le R. *ff* *rall.*  
 Oui, les croyants sont les

*ff* *ff* *suivez*

**Allegro 88 = ♩.**

R. *ff*  
 forts!

M. *ff*  
 - sant!

M. *ff*  
 forts!

le R. *f* *MYLIO avec enthousiasme*  
 forts!

**Allegro**

*ff* *ad lib.*  
 La foi se - ra

le R. *a tempo*

ton boucli - er — Aux plai - nes où tu vas — des - cen - dre!

*f a tempo*

le R. *f*

Pour tous ceux qu'il te faut dé - fen - dre,  
*ad lib.*

*Poco più lento*

le R. *rit. Poco più lento*

Combats sans peur, preux cheva - lier! ———

*f p*

ROZENN *mf* *avec tendresse*

— Ah! ——— Myli-o! ——— Qu'il te sou - vien - -

*dolce*



R. *cresc.*  
 - ne Que je mourrais des mê - mes

R. *cresc.*  
 coups! Puis - que ta mort se -

R. *rit. cresc. f.*  
 -rait la mien - ne, Défends-toi bien,

R. *a tempo*  
 - mon cher é - poux!

MYLIO *f p*  
 Son é - poux! Son é - poux -

*a tempo*  
*f pp*  
*suivent*

Plus lent 476 =  $\text{♩}$

LE ROI *mf* à MYLIO avec bonté

M. *Plus lent*

- Es - pè - re!

1<sup>re</sup> R. *f* 2

Du com - bat re - viens en vainqueur, et ma fille est à

MARGARED *f*

Dieu vengeur!

MYLIO *f*

Dieu puissant!

1<sup>re</sup> R. *ff*

toi!

Trompettes au loin *p*

1<sup>re</sup> R. *f* 3

En - tends cet ap - pel! Viens! ton sou - ve - rain, ton

MYLIO

avec éclat

le R. *f* Partons! (ils sortent)

pè-re Veut ê-tre près de toi jus-qu'aux der-niers ins-tants!

ROZENN

regardant du côté où MYLIO est sorti avec passion

-Va! demain, c'est l'éter-

R. -nelle i-vres-se!

MARGARET

elle se présente tout à coup à ROZENN *ff ad lib.*

ou le

suivez

a tempo

effrayée et comprenant enfin que MARGARET est sa rivale.

R. *ff* Ah! tu l'ai-mais!

M. deuil é-ter-nel!

a tempo

## MARGARET

*ff* J'ai trop lut - té! — *ff* En fin ma douleur é - cla - te!

M. *f* Quand chacun pour lui fait des vœux, —

M. On n'oubli - ait - peut - ê - tre? Ceux-là que j'ai for - més, —

## ROZENN

*f* Quel sombre éclair est dans ses yeux!

M. *f* Veux-tu pas les con - naî - tre?..

M. *ff* avec haine

Où, que dans sa main - from - pé - e Son é - pée — Ne soit qu'un ro-

M. *ff* s'exaltant de plus en plus

- seau! Que l'en - ne - mi quelle bles - se, Se re - dres - se, Pour com -

M. *ff rit.*

- bat - tre de nou - veau, Pour com - bat - tre de nou -

suivez

M. *a tempo*

- veau! — Et, si la mort elle -

*a tempo* *ff* *ad int.*

suivez

*a tempo* *ff* *al. lib.* *a tempo*

M. *mê - me* *Doit seu - le vous désu - nir,* *Pars! Myli - o, c'est*

*a tempo* *a tempo*

*suivez* *ff*

M. *là mon vœu su - prê - me, Pars, pour ne plus reve - nir!*

*ff* *ff*

*Même mouv! 176 =* *ROZENN avec indignation*

M. *Pars!* *-Tais - toi! tais - toi! Mar gard!*

*Même mouv!* *ff* *ff*

R. *ff*

*Quel dé - li - re t'en - traî - ne! Songe à ceux que mau -*

*ff* *ff*

R. *dit* ton aveu\_gle fu\_reur! Et trem\_ble que le

R. ciel où va ton cri de hai\_ne, S'indi\_gne de l'en\_tendre aux lè\_vres

*poco rit.*

R. d'u\_ne sour! Ah! si j'a\_vais souffert de la mê\_me tor\_

(8/4 = ♩)  
*più lento mf espress.*

R. -tu\_re, Et vu mon fi\_an\_cé, pour toi, m'a\_bandon\_nant,

*cresc.*

R. Peut-ê\_tre je serais mor\_te de ma bles\_su\_re, Mais

*cresc.*

*rit.* *a tempo* **Un peu plus animé (138 = ♩)**

en vous pardon\_nant!

*a tempo* **Un peu plus animé**

*suivez* *pp* *mf*

*mf* *à MARGARET, avec fermeté et tendresse*

*cresc.* Que ta jus\_tice fas\_se

tai\_re La plain\_te de ton cœur\_bri\_sé!

*cresc.*

*cresc.* *f* *dim.*

Comme le deuil qu'il a\_cau\_sé, Notre a\_mour fut

*cresc.* *f*

*rit.* *a tempo* *dolce un poco rit.*

in\_vo\_lon\_tai\_re! En nous il est ve\_nu comme viennent les

*a tempo*

*p* *suivez* *pp* *suivez*



R. *mf*

fleurs Sous la ro - sée en pleurs, Sans qu'on puisse voir

R. *dim.* *dolce* **en cédant**

qui les sè - me!... Par la même ten -

*dim.* *pp* *pp* **suivez**

R. *cresc.* *mf*

-dresse éblou - is et char - més, Nous nous sommes ai - més, A -

*cresc.* *p*

R. *dim.* *pp* **rit.** **a tempo** *dolce*

-vant de sa - voir que l'on ai - me!.. Nos

**a tempo** *pp* *pp* **suivez**

R. *cresc.*  
 â - mes l'une à l'autre al - laient si douce - ment Que nos  
*pp un poco rit.* *cresc.*

R. chas - tes bon - heurs nous ont sem - blé vrai - ment Ê - tre vou -  
*cresc.* *rall.* *f* *a tempo* 138 =

R. - lus par Dieu lui - mê - me!  
 MARGARET  
*a tempo* Soyez mau -  
*mf* *f* suivez

R. *ff* Le ciel est a - vec  
 M. - dits!  
*ff* *pp* suivez  
 una corda

**a tempo**

1. *f* nous! Le Saint nous de\_fen\_

2. *f* Jemevenge\_rail! *ud lib.*

**a tempo**

*f* *pp suivre:*

*una corda*

**a tempo**

3. -dra!

4. *ff* Va! tu peux faire appel aux puissances des cieux!

**a tempo**

*f* *pp*

*ff*

5. Que ton Saint vé\_né\_ré sor\_te donc de sa tom\_be!...

*f* *pp*

*ff ad lib.*

**a tempo**

6. Qu'il en\_ten\_de mes vœux! Et si son bras vengeur

**a tempo**

*f* *pp* *mf*

*suivre:*

*cresc.* - - - - *f* *cresc. rit.* *ff*

M. sur ma t<sup>ê</sup> - te - re - tom - be, Mon supr<sup>ê</sup> - me sou - pir - vous maudi - ra tous

*cresc.* *f* *suivez*

ROZENN

Mar - ga - red! \_\_\_\_\_

M. deux! \_\_\_\_\_ J'aime encor mieux te voir, en ma fol - le dé -

*ff* *f* *suivez*

M. - tres - se, Un glai - ve dans le flanc, qu'un autre a - motr au

*f* *suivez*

**a tempo**

*M.* cœur! A - dieu! A - dieu! \_\_\_\_\_

**a tempo**

*ff*

**ROZENN, avec un cri**

Ah! \_\_\_\_\_

*ff* Elle sort en menaçant

A - dieu! \_\_\_\_\_

*ff*

*rit.* *long* *ff* *ff*

## DEUXIÈME TABLEAU.

## Une plaine immense.

A l'horizon la silhouette de la ville d'Ys.

A droite une antique chapelle.

Allegro (108 = ♩)

PIANO

*ff*

The image displays a piano score for the piece 'Une plaine immense'. The score is written for piano and consists of five systems of music. Each system contains a grand staff with a treble clef and a bass clef. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is common time (C). The tempo is marked 'Allegro' with a metronome marking of 108 = ♩. The dynamics are marked 'PIANO' and '*ff*'. The score begins with a series of chords in the right hand and a rhythmic pattern in the left hand. The music progresses through several measures, featuring various chordal textures and rhythmic patterns. The score concludes with a final chord in the right hand and a sustained bass line in the left hand.

Au lever du rideau MYLIO est debout au milieu de la scène, entouré de ses soldats, l'épée au poing.  
 Plusieurs groupes portent des drapeaux, des armes enlevés à l'ennemi.

RIDEAU

Musical score for the 'RIDEAU' section, featuring piano accompaniment with a forte (*ff*) dynamic.

Au fond, sur les cotés, des paysans et des femmes acclament les vainqueurs.  
 Soprani

Vocal staves for Soprani, Tenors, and Basses, with lyrics "Victoi - re! Honneur".

Piano accompaniment for the vocal section.

MYLIO

Musical score for MYLIO, including vocal lines and piano accompaniment.

Non,

à My - li\_o! Vic - toi - re!

à My - li\_o! Vic - toi - re!

à My - Fi\_o! Vic - toi - re!

Piano accompaniment for the MYLIO section, featuring dynamics like *sf* and *pp*.

Montrant la chapelle

M. *Ce n'est pas à moi qu'appar\_tient tant de gloi\_re! Il repose en ce*

*pp*

M. *lieu ce\_lui qu'il faut bénir! C'est à Saint Coren\_*

*poco rit.*

*suivés*

M. *\_tin que tout doit re\_ve\_nir!*

**Plus lent**

*ff* *C'est à Saint Corentin que*

*ff* *C'est à Saint Corentin que*

*ff* *C'est à Saint Corentin que*

*ff* *C'est à Saint Corentin que*

*ff* *suivés*

*cresc.*



Des soldats s'avanceat vers la chapelle et disposent de chaque  
coté les drapeaux dont ils sont chargés.

**a tempo** (108=♩) **f** **plus lent**

tout doit re\_venir! Il nous a donné le cou\_

tout doit re\_venir! Il nous a donné le cou\_

tout doit re\_venir! Il nous a donné le cou\_

*ff* **a tempo**

-ra - ge Qui nous a gagné ces dra-peaux!

-ra - ge Qui nous a gagné ces dra-peaux!

-ra - ge Qui nous a gagné ces dra-peaux!

**a tempo**

**plus lent** **f**

Que leur tra - me guerrière om - bra - ge Le lieu sa - cré de son re -

Que leur tra - me guerrière om - bra - ge Le lieu sa - cré de son re -

Que leur tra - me guerrière om - bra - ge Le lieu sa - cré de son re -

a tempo

*mf*

-pos C'est lui qui pour les a\_bat - tre

MYLIO avec les Ténors *mf*

-pos C'est lui qui pour les a\_bat - tre

-pos C'est lui qui pour les a\_bat - tre

a tempo

*pp*

A se\_condé nos ef\_forts! C'est lui qui pour les a\_

*cresc.*

A se\_condé nos ef\_forts! C'est lui qui pour les a\_

*cresc.*

A se\_condé nos ef\_forts! C'est lui qui pour les a\_

*cresc.*

*cresc.*

\_bat - tre A se\_con\_dé nos ef\_forts! Qui\_sait pri\_

*f*

\_bat - tre A se\_con\_dé nos ef\_forts! Qui\_sait pri\_

*f*

\_bat - tre A se\_con\_dé nos ef\_forts! Qui\_sait pri\_

*f*

*f*

-er sait com-bat - - tre! Et les croy-

-er sait com-bat - - tre! Et les croy-

-er sait com-bat - - tre! Et les croy-

*ff* *ffz*

*rit.* *a tempo*

-ants sont les forts!

-ants sont les forts!

-ants sont les forts!

*ff* *poco rit.* *ff* *a tempo*

MYLIO, LES SOLDATS, LA FOULE se retirent

*ff*

Tous passent devant la chapelle de St!

CORENTIN, et s'inclinent.

*f*

*dim.*

la scène reste vide

*p*

*rit.*

Plus lent (100 = ♩)

pp *poco cresc.*

*p* *p* *cresc.*

KARNAC *mf rit.* *a tempo*

Perdu! je suis perdu!

*mf* *cresc.*

K. Mon ar\_mée est dé\_trui - te!

*cresc.*

K. Les plus vaillants sont morts! le reste a pris la

*pp* *f a tempo*

*suivrez*

*f* *rit.* **Animez**

fui - te! Et pour suprême af - front, - j'ai survé - eu!

*f* **suivez** ***ff* Animez**

MARGARED paraît au fond enveloppée d'un vêtement sombre, elle écoute *ad lib.*

Celui qu'ils implo -

**suivez**

- raient à l'heu - re des com - bats Leur demeu - re fi - dè - le!

**à tempo**

*ad lib.* ***ff* molto rall.**

Et moi lorsque j'ap - pel - le L'enfer à mon se - cours, l'enfer ne répond

**suivez** **suivez**

a tempo

MARGARED *ff* *ad lib.*

L'enfer té -

pas!

*ff* a tempo

suivez

KARNAC qui a tressailli à la voix de MARGARED se retourne et la reconnaît

-cou - te!

a tempo

*ff*

Margared! — Ah! tu viens sans doute U - ne fois en -

suivez

MARGARED

plus lent 88=♩

*ff*

Jeviens te venger! — Ta

cor m'outrager!

plus lent

Me venger! —

Etendant la main vers la ville entrevue

haine a passé dans mon â - me! Là bas tous m'ont trahi -

à l'horizon  
- e, et déchiré le cœur! Et je n'ai plus d'a - mant, de pè - re, ni de  
plus lent

*ff* avec désespoir *p*

*ff* suivez *p*

*cresc.* *ff* S'approchant de KARNAC

sœur, Dans la ci - té trois fois in - fâ - me! Si tu

*cresc.* *ff*

*ad lib.*

veux nous unir Elle ne sera plus demain qu'un souvenir!

*f*



KARNAC *avec découragement et colère*

M. *f* — Ah! — *mf* que pouvons-nous, quand à l'heure où nous

K. sommes Une armée a pé-ri pour l'avoir es-say-é!

MARGARET *de plus en plus*

M. *f* — N'avons nous pas un alli-é — Plus ter-ri-ble que tous les

*ad lib.* a tempo

M. *ff* hom - mes, L'Océan! —

*ff* *suivez*

*mf* bien accentué

M. *No\_tre ci\_té, Par une é\_cluse est défen\_*

KARNAC *f* *3*

*Que veux-tu di\_re?*

**Un peu plus agité (100=♩)**

M. *\_du \_e Contre la mer au flot sans ces\_tourmen\_*

*cresc.* *f* *p*

M. *\_té Qu'on ou\_vre cette é\_clu\_se, et la ville est per\_du \_e!*

KARNAC *f* *ad lib.* *3*

*Pourquoi ne l'as-tu fait?*

*pp* *suivrez* *rall.* *a tempo* *f* *suivrez*

a tempo  
mf

M. *La barrière d'airain Ne saurait se mouvoir sous.*

K.

a tempo

*une seule main, Et j'ai compté sur toi!*

M. *Si fort que soit l'obstacle, Je le briserai!*

K. *suivez-*

M. *Viens donc!*

K. *rit.*

a tempo f

I. *Viens donc!*

K. *rit.*

— ils s'éloignent et se dirigent vers la chapelle de St. CORENTIN,

First system of piano accompaniment, featuring treble and bass staves with various chords and melodic lines.

— Arrivée devant la chapelle MARGARED s'arrête, et

Second system of piano accompaniment, continuing the musical texture.

s'écrie avec ironie: MARGARED

Third system of piano accompaniment, marked with a forte (f) dynamic.

Et toi qui dors en ce lieu vé-né-re, — Al-

Fourth system, vocal solo for MARGARED, marked with a piano (p) dynamic and a ritardando (rit.) instruction.

a tempo

le ciel s'obscurcit tout à coup. — la scène est dans l'ombre  
cri de MARGARED; elle montre la statue qui s'anime.

Fifth system, vocal solo for MARGARED, marked with a forte (f) dynamic and the instruction "avec terreur".

a tempo

Partons!

La tombe s'en-tr'ou-vre!

Sixth system of piano accompaniment, marked with a crescendo (cresc.) and a forte (f) dynamic.

Se détachant sous une vive lumière, apparaît S<sup>t</sup> CORENTIN immobile.

Andante 56 =  $\text{♩}$   
MARGARED

Je suc - com - be sous l'ef -

*f*

M. S<sup>t</sup> CORENTIN *f*

-froi! - Malheur sur vous! Puisqu'au fond de vos â - mes N'a

*ff*

Dans la coulisse

C. pas tressailli le remords, Dieu, témoins des pro - jets in - fâ - mes,

C. Fait sortir des tom - beaux la voix des morts!

8 Sop. *p*

Re - pen - tez - vous!

8 Contr. *p*

Re - pen - tez - vous!

KARNAC recule, frissonnant, mais cherchant encore à braver l'apparition

Re\_pen\_tez-vous! Re\_pen\_tez-vous! Re\_pen\_tez - vous!

Re\_pen\_tez-vous! Re\_pen\_tez-vous! Re\_pen\_tez - vous!

S! CORENTIN rudement

Prince, sans di\_a\_dè-me! Chef, sans ar\_mé\_e!

Dans la coulisse

Orchestre

Dans la coulisse

S! C.

Ava\_re, sans trésor!

Orchestre

Dans la coulisse

Orchestre

S! C.

O\_spectre de toi-même! Pour rêver un forfait su\_

Dans la coulisse

Orchestre

Dans la coulisse

C.1

-pré - me, Es-tu lassé de vivre en - cor!

Dans la coulisse *ff* Dans la coulisse *ff*

Orchestre Orchestre

C.2

sevérement, mais avec moins de rudesse.

Et toi, que je re -

VOIX D'EN HAUT

*p* Re - pen - tez - vous! Re - pen - tez - vous! S! CORENTIN se retourne vers MARGARET

*p* Re - pen - tez - vous! Re - pen - tez - vous!

Dans la coulisse *pp*

*pp*

Orchestre

C.3

-tiens au penchant de l'a - bi - me, Désar - me, en le fuy - ant, - le cé -

*pp*

*pp*

*pp*

MARGARED

tombant à genoux

Pitié!

rit.

...este courroux. Dieu, qui venge le cri-me, Par-donne au re-pen-tir!

suivez

a tempo

suivez

a tempo

St CORENTIN disparaît.

rall.

a tempo

Repentez-vous! Re-pentez-vous! Re-pen-tez - vous! Re-pen-tez - vous!

Repentez-vous! Re-pentez-vous! Re-pen-tez - vous! Re-pen-tez - vous!

Dans la coulisse pp

Lento

ff Orchestre

RIDEAU

Arpèges par toutes les cordes

Fin du 2<sup>e</sup> Acte



## ACTE III

## PREMIER TABLEAU

## Une galerie du Palais d'Ys.

A droite, l'entrée de la chapelle. — A gauche, la porte de l'appartement de Rozenn, précédée de quelques marches. — Groupes de jeunes filles, amies de Rozenn, défendant la porte de la fiancée. — En face des jeunes filles, groupe de jeunes Seigneurs, amis de Mylio, essayant de s'approcher de la porte de Rozenn; ils sont repoussés par les jeunes filles; scène très animée. — Jahel arrive et se place entre les deux groupes.

## NOCE BRETONNE

Allegretto 92 = 

PIANO *pp*



RIDEAU




DANSE



*poco a poco cresc.*

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower in bass clef. The key signature has one sharp (F#). The music features a steady eighth-note accompaniment in the bass and a more active melody in the treble. A *cresc.* marking is placed above the treble staff towards the end of the system.

The second system continues the piece. The bass line remains consistent with eighth notes. The treble staff shows increasing complexity with sixteenth-note patterns. A *f* (forte) marking is placed above the treble staff in the fourth measure.

The third system shows further development of the melodic lines. A *cresc.* marking is placed above the treble staff in the third measure.

The fourth system is marked with a *ff* (fortissimo) dynamic. The treble staff features a dense texture of sixteenth notes, while the bass line continues with its eighth-note accompaniment.

The fifth system includes markings for *poco*, *a poco*, *dim.*, and *f*. The treble staff has a complex, rapid melodic line, while the bass line provides a steady accompaniment.

The sixth system concludes the page with *dim.* (diminuendo) markings in both the treble and bass staves, indicating a decrease in volume.

*p dim.*

*pp*

JAHÉL *mf*

Vous \_\_\_\_\_ qui venez i - ci chercher \_\_\_\_\_ notre maî-

*pp*

1. - tres se, Il faut, sui\_vant l'antique u - sa - ge de l'Ar-

*poco a poco cresc.*

*poco a poco cresc.*

1. - mor, Envoy\_és de l'é\_poux, que vo\_tre vau s'a-

*mf*

J. *il montre les jeunes filles qui gardent la porte de Rozenm.*

*ad* *poco a poco cresc.* *cresc.*

*ad* *poco a poco cresc.* *cresc.*

Jahel se retire

*f*

Sop.

Tén. *gaiement mf*

Basses *mf*

le groupe de jeunes gens s'adresse au groupe de jeunes filles

Ou - vrez - - - cette por -

Ou - vrez - - - cette por -

*f* *p*

*en riant mf*

Non! Non!

-te à la fi - an - cé - e, Ou - vrez! - - - avec nous - - - bien

-te à la fi - an - cé - e, Ou - vrez! - - - avec nous - - - bien

*cresc.*

Non! Non!

*cresc.*

Non! Non!

vi - te el - le s'en i - ra, bien vi - tel

vi - te el - le s'en i - ra, bien vi - tel

The first system of the musical score consists of four staves. The top two staves are vocal lines, both marked with a *cresc.* dynamic. The vocalists sing "Non! Non!". The third and fourth staves are piano accompaniment. The vocal line lyrics are "vi - te el - le s'en i - ra, bien vi - tel". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more active bass line in the left hand.

*f*

D'un es - poir trom - peur votre âme Est ber - cé - e! Non!

*f sec.*

*f*

D'un es - poir trom - peur votre âme Est ber - cé - e! Non!

*f*

Ouvrez!

*f*

Ouvrez!

*mf*

The second system of the musical score consists of six staves. The top two staves are vocal lines, both marked with a *f* dynamic. The vocalists sing "D'un es - poir trom - peur votre âme Est ber - cé - e! Non!". The third and fourth staves are piano accompaniment. The vocal line lyrics are "D'un es - poir trom - peur votre âme Est ber - cé - e! Non!". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more active bass line in the left hand. The system concludes with the word "Ouvrez!" on the top two staves, marked with a *f* dynamic.

*f* Non! *p* D'un es - poir trom - peur — votre  
*f* Non! *p* D'un es - poir trom - peur — votre  
 Ouvrez! Ouvrez!  
 Ouvrez! Ouvrez!

The first system consists of two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The piano accompaniment is in bass clef. The first vocal line starts with a forte (*f*) dynamic and a fermata over the word 'peur'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

âme Est ber - cé - el Non! — Cel - le qu'on ré -  
 âme Est ber - cé - el Non! — Cel - le qu'on ré -  
 Ou - vrez!  
 Ouvrez! —  
*cresc.* *mf*

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal staves have a fermata over the word 'Non!'. The piano accompaniment includes a *cresc.* (crescendo) marking and a *mf* (mezzo-forte) dynamic marking. The piano part features a complex rhythmic texture with many beamed notes.

- clame I - ci res - te - ra! *f* *sec* Non! Non! Non!  
 - clame I - ci res - te - ra! *f* *sec* Non! Non! Non!  
*f* Ouvrez! ouvrez! Ou\_vrez! Ouvrez! Ou\_  
*f* Ouvrez! ouvrez! Ou\_vrez! Ouvrez! Ou\_  
 (Piano accompaniment)

Non!  
 Non!  
*p* \_vrez! Tou - jours res - ter seu - le est - ce point fo -  
*p* \_vrez! Tou - jours res - ter seu - le est - ce point fo -  
 (Piano accompaniment)

en se moquant Fo - li - e!

Fo - li - e!

- li - e? Avec tant de grâce et de beau\_té

- li - e? Avec tant de grâce et de beau\_té

The first system consists of five staves. The top two staves are vocal lines in G major, with lyrics 'en se moquant Fo - li - e!' and 'Fo - li - e!'. The next two staves are vocal lines with lyrics '- li - e? Avec tant de grâce et de beau\_té' and '- li - e? Avec tant de grâce et de beau\_té'. The bottom staff is a grand piano accompaniment with a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

*f* On peut ê\_tre

*f* On peut ê\_tre

Toujours res\_ter seule est-ce point fo - li - e?

Toujours res\_ter seule est-ce point fo - li - e?

*mf*

The second system consists of five staves. The top two staves are vocal lines with lyrics 'On peut ê\_tre' and 'On peut ê\_tre', marked with a forte (*f*) dynamic. The next two staves are vocal lines with lyrics 'Toujours res\_ter seule est-ce point fo - li - e?' and 'Toujours res\_ter seule est-ce point fo - li - e?'. The bottom staff is a grand piano accompaniment, marked with a mezzo-forte (*mf*) dynamic.



sa - re en é - tant jo - li - e! Non! Non!  
 sa re en é - tant jo - li - e! Non! Non!  
 Ouvrez! Ouvrez! Ouvrez!  
 Ouvrez! Ouvrez! Ouvrez!

This system contains the first two systems of music. The first system has two vocal staves and a piano accompaniment. The second system has two vocal staves and a piano accompaniment. The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clef).

On peut é - tre sage en é - tant jo - li - e!  
 On peut é - tre sage en é - tant jo - li - e!  
 Ou -  
 Ouvrez!

This system contains the third and fourth systems of music. The third system has two vocal staves and a piano accompaniment. The fourth system has two vocal staves and a piano accompaniment. The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clef).

*f* Non! Et rien n'est si doux que la li - ber - té! —

*f* Non! Et rien n'est si doux que la li - ber - té! —

— vrez! — Ou —

*f* — Ou —

*cresc.* *f*

*f sec* Non! Non! Non! Non!

*f sec* Non! Non! Non! Non!

— vrez! — Ou\_vrez! Ouvrez! Ou\_vrez! Au moin - dre dé\_

— vrez! — Ou\_vrez! Ouvrez! Ou\_vrez! Au moin - dre dé\_

*p*

*p*

*p*

en se moquant se soumet - tre!

*p*

se soumet - tre!

- sir - prêt à se sou - met - tre, C'est un

- sir - prêt à se sou - met - tre, C'est un

*cresc.*

T. doux a - mant qui lui tend les bras, C'est un doux a - mant qui lui

B. doux a - mant qui lui tend les bras, C'est un doux a - mant qui lui

*cresc.*

*f*

Cet a - mant bien\_tôt fe\_ra place au

*f*

Cet a - mant bien\_tôt fe\_ra place au

*f*

tend les bras!

*f*

tend les bras!

mai - tre, La por - te pour lui ne s'ou - vri - ra

mai - tre, La por - te pour lui ne s'ou - vri - ra

pas! Non! Non! Non! Non! Non! Non!

pas! Non! Non! Non! Non! Non! Non!

Ouvrez! Ouvrez! Ouvrez! Ouvrez!

Ouvrez! Ouvrez! Ouvrez! Ouvrez!

MYLIO paraît au milieu de ses compagnons

*poco rit.*

*dim.*

Un poco più lento (♩ = 60)

MYLIO

*mf*

Un poco più lento

*espress.*

*mf*

Puis -

M.v.

-qu'on ne peut flé - chir ces ja - lou - ses gar - dien - nes,

*mf*

*poco rit.*

*a tempo*

M.v.

Ah! lais - sez - moi con - ter mes peines Et mon é - moi!

*suivrez*

*a tempo*

*mf*

(♩ = 84)

*crsc.*

*f poco accelerando*

MYLIO *mf* *espress.*

Vainement, ————— ma bien ai-

M. -mé - - - e; On croit me dé - ses - pé - rer;

M. *cresc.*

Près de sa por - - - te fer - mé - - - e, Je

M. *f* *poco rit.*

veux — en - cor demeu - rer!

FEMMES *mf*

Vai - nement près de sa porte il

Vai - nement près - de sa porte il

*suivrez* *mf*

M.  
 Les soleils pourront s'éteindre, Les nuits rem-  
 veut en - cor demeurer!  
 veut en - cor demeurer!

*f* *pp* *mf*

M.  
 -cer les jours, Sans l'accuser et sans me plain - dre, Là — je res - te -  
*dolce poco rit.* *rall.* *pp*  
*pp* *pp* *rall.*

M.  
 -rai toujours, — tou - jours! — Je le sais, —  
*Lento pp* *a tempo* *dolce*  
 FEMMES  
*p* *ironiquement*  
 Tou - jours! tou - jours!  
*p*  
 Tou - jours! tou - jours!  
*a tempo* *p*

M.  
 ton âme est dou - - - ce, Et l'heu - re bien -

M.  
 -tôt viendra, Où la main *cresc.* qui me re-pous - se, Vers la

M.  
 mien - - ne se ten - dra! *poco rit. a tempo cresc.*

FEMMES  
 Vainement près de sa porte il veut en - cor  
 Vainement près de sa porte il veut en - cor  
 a tempo *mf*  
*suivez*

M.  
 Ne sois pas trop tardive A te laisser attendre!

demeurer!  
 demeurer!

*f pp mf*



**poco rit.** *dolce* **rall.** *pp* **Lento** *pp*

M. *pp* *suivez* *pp* *rall.*

Si Rozenn bien-tôt n'arri - ve, Je vais, hélas! mourir, hé - las! mou -

(76 = ♩.)

**ROZENN** en grande toilette de mariés  
paraît sur le seuil de sa porte,

M. *pp*

*pp* *suivez* *pp* *rall.*

-rir!  
Orgue dans la chapelle

**And.<sup>mo</sup> non troppo** Cloche de la chapelle *pp*

*pp* *pp* Orchestre

Sop. *f* *dim.*

Tén. *f*

Basses *f*

Salut à Pé-pouxcomme à Pépou - sé - -

Salut à Pé-pouxcomme à Pépou - sé - -

Salut à Pé-pouxcomme à Pépou - sé - -

*pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp*

*f*<sup>v</sup> Orgue et Orchestre *dim.*

ROZENN *p* à ses amies

Pourquoi lutter de la sor-te, pensez-vous que je vou-drai — Lais-

-e!

*p*

-e!

*p*

-e!

*pp* Orchestre

una corda

R. *mf* à MYLIO

-ser l'amant à la por-te, Quand l'a-mour est en-tré! — Puisqu'une âme re-

*pp*

R.

-bel - le Peut bri-ser si no - ble cœur, J'en - tends la voix qui m'ap-pel - le, Soy-

*pp*

*pp*

*pp*

*pp*

rall. a tempo

R. *ez mor maitre et Sei-gneur !*

FFMMES *p* Pour ê-tre bé - nis, marchez à l'au - tel ! Mar -

*p* Pour ê-tre bé - nis, marchez à l'au - tel ! Mar -

MMMES *p* Pour ê-tre bé - nis, marchez à l'au - tel ! Mar -

*p* Pour ê-tre bé - nis, marchez à l'au - tel ! Mar -

*a tempo pp* suirez

*p*

Orgue

*mf* à MVLIO

R. Où ce - la pourra vous plai-re, Avec

*mf* -chez à l'au - tel !

*mf* -chez à l'au - tel !

*mf* -chez à l'au - tel !

*mf* -chez à l'au - tel !

*p*

Orchestre

R. vous emmenez - moi; Tou - jours, élé - mente ou sé - vè - re, Votre loi se - ra ma

R. loi! — C'est u - ne dou - ce cho - se De te - nir ce qu'on pro - met, Quand

VARIANTE

R. le de - voir — qui s'im - po - se, Est le rê - ve qu'on for - mait!

R. le de - voir qui s'im - pose — Est le rê - ve qu'on for - mait!

Sur vos jeunes

Sur vos jeunes

Sur vos jeunes

Sur vos jeunes

Sur vos jeunes

*pp* *rall.* *pp* suivez

*a tempo* Cloche *7 pp*

*cresc.* *f*

fronts \_\_\_\_\_ descendront bien\_tôt les grâces du ciel! \_\_\_\_\_

fronts \_\_\_\_\_ descendront bien\_tôt les grâces du ciel! \_\_\_\_\_

fronts \_\_\_\_\_ descendront bien\_tôt les grâces du ciel! \_\_\_\_\_

fronts \_\_\_\_\_ descendront bien\_tôt les grâces du ciel! \_\_\_\_\_

Cloche *pp.*

*cresc.* *f*

Le cortège se forme et se dirige lentement vers la chapelle; chaque groupe y entre à son tour.

*f*

Orgue

Cloche

*p* *f*

Orch. Orgue

*pp* *p*

Orch.

La scène reste vide.

Dans la chapelle

*p*

Te De - um - lau - da - mus

Te De - um - lau - da - mus

Te De - um - lau - da - mus

Orgue

Orch.

Entrent KARNAC et MARGARET, — celle-ci dirige vers la chapelle et demeure perdue dans une contemplation douloureuse, — KARNAC est agité et regarde de tous côtés

KARNAC

*mf*

Voici l'heure Viens!

Te De - um - lau - da - mus

Te De - um - lau - da - mus

Te De - um - lau - da - mus

Orgue

Orch.

MARGARET

*rit.*  
doulourement

*mf* O Myli - o!

Te Do - mi - num con - fi - te - mur

Te Do - mi - num con - fi - te - mur

Te Do - mi - num con - fi - te - mur

*pp rit.*

Orgue

Orch.

**All<sup>o</sup> con fuoco** ♩ = 144 KARNAC s'approche de MARGARED et l'interpelle brutalement

*ff*

*f*

*p*

*f*

Al - lons, pas de lâ - che fai - bles - se, Ce pa -

MARGARED

*mf* sombre

*rall.*

Qu'ai - je pro -

*rall.*

- lais est dé - sert, accomplis ta pro - mes - se!

*p*

*f*

*p rall.*

suivez

**Lentement**  $\text{♩} = 52$

La Blanche au même mouvt que  
la Noire pointée précédente

**1<sup>o</sup> tempo**  $\text{♩} = 144$

M. *mis?*

K. *f* *rudement*  
Tu dois me mon\_trer le che\_

Dans la chapelle  
*p* Te De\_um lau\_da - mus

*p* Te De\_um lau\_da - mus

*p* Te De\_um lau\_da - mus

*p* Te De\_um lau\_da - mus

La Blanche au même mouvt que  
la Noire pointée précédente

**1<sup>o</sup> tempo**

*p* *f* *p*  
Orgue Orch.

K. *rall.* *f*  
- min qui con\_duit aux é - clu\_ses! Accom\_plis ta pro - mes - se!

*f* *p* *f* *rall.* *p*



Lentement  $\text{♩} = 52$

avec haine 1<sup>o</sup> tempo  $\text{♩} = 1\frac{1}{4}$

K.  $\text{3/2}$   $\text{3/8}$

A - fin que sous les flots déchaînés

*p*  $\text{3/2}$   $\text{3/8}$

Te De\_um lau\_da - mus

*p*  $\text{3/2}$   $\text{3/8}$

Te De\_um lau\_da - mus

*p*  $\text{3/2}$   $\text{3/8}$

Te De\_um lau\_da - mus

*p*  $\text{3/2}$   $\text{3/8}$

Te De\_um lau\_da - mus

*p*  $\text{3/2}$   $\text{3/8}$  **1<sup>o</sup> tempo**

Orgue *f* Orch.

K.  $\text{3/2}$   $\text{3/8}$

par ma main Cet\_te vil - le mau-dite ait dispa - ru demain -

$\text{3/2}$   $\text{3/8}$

K.  $\text{3/2}$   $\text{3/8}$  *ff* *rall.*

Pas de lâ - che fai\_bles - se. Accomplis ta pro\_mes - -

$\text{3/2}$   $\text{3/8}$  *rall.*

MARGARET

1<sup>o</sup> tempo  $\text{♩} = 144$

Vainement, de lâche-té tu m'ac-cu-ses,

-se!

*f* Te De-um lau-da-mus

*f* Te De-um lau-da-mus

*f* Te De-um lau-da-mus

*f* Te De-um lau-da-mus

*f* Te De-um lau-da-mus

Orgue

*énergiquement*

*Lentement*  $\text{♩} = 52$

Je ne veux plus connaître un tel cri-me! *ff* Oubli-

*ff* Te De-um lau-da-mus

*ff* Te De-um lau-da-mus

*ff* Te De-um lau-da-mus

*ff* Te De-um lau-da-mus

*ff* Te De-um lau-da-mus

Orgue

1<sup>o</sup> tempo ♩ = 144

*bien accentué* *cresc.*

M. *ant les ter-reurs de la funes-te plai-ne, Veu-x tu que Dieu par nous soit en-*

*pp*

*KARNAC avec rage*

M. *-core ou-tra-gé? — Ah! mon seul souve-nir — est ce-*

*sans ralentir* *cresc.* *f*

*rit.* *ff*

K. *- lui de ma hai- - ne! Et je n'ai que l'ef-*

*suivez* *f*

K. *- froi de n'être pas ven-gé!*

*ff*

*f* *cresc.*

K. *f* *p*

Vois ton a - mant joyeux et beau,

*ff* *cresc.*

K. *ff*

en cédant  
Ton a - mant in - cli - né près d'une autre

MARGARET *ff* *ff*

*a tempo* Tais-toi! tais-toi!

K. *ff*

fem - me! Ah! vois ton a -

*rit.* *cresc.*

K. *rit.*

- mant in - cli - né près d'une au - tre fem -

suivez

La Blanche pointée au même mou! que la Noire pointée précédente  $\text{♩} = 52$

MARGARÈB

*f* Tais-toi! — montraut la chapelle *f* Tais-toi!

me! C'est Myli - o — près de Ro - zenn!

*f* Te Do - mi - num con - fi - te - mur

*f* Te Do - mi - num con - fi - te - mur

*f* Te Do - mi - num con - fi - te - mur

Orgue

Orch.

à MARGARÈB

*mf* Faut-il donc que ce jour, qui voit ton déses - poir, — con - sa - cre leur a -

*pp*

Orch.

MARGARET *mf* *f*

Hélas! *f* Secourez-

*f* isistant avec ironie

- mour! Voistonamant près d'une autre femme!

*f* Te Do - mi - num con - fi - te - mur

*f* Te Do - mi - num con - fi - te - mur

*f* Te Do - mi - num con - fi - te - mur

Orgue

*ff* avec égarement

M. moi! Dieu puis - sant! se courez-moi!

*ff* Te De - um lau -

*ff* Te De - um lau -

*ff* Te De - um lau -

rit.

(56 = 0)

M. *ff* 4 *se cou - rez - moi!*

K. *mf* *à MARGARET*

M. *rit.* *ff* *da - mus*

K. *ff* *da - mus*

*da - mus*

*rit.*

*rit.* Orch. *p* *suivent*

*avec ironie* *3* *dolce* *plus lent* *3*

K. *Le cœur tremblant d'un doux é - moi! Eu - ne son - geant:*

*pp*

*dolciss.* *mf* *espress.* *3*

K. *il est à moi! L'au - tre di - sant: Comme elle est bel - le!..*

*pp*

1<sup>o</sup> tempo

*en accentuant ironiquement*  
**animez**

*3*

*crese.*

K Et puis... ils s'en i - rent... et les vents embra...

*pp*

*pp*

MARGARID *f affolée*

Taïstoi!

K - sés l'ap - porteront ce soir le bruit de leurs bai - sers!

FLÛTE

*pp*

*pp*

M. Taïstoi! *ff* avec fureur

*f* *allarg.* *3* Ah! qu'ils périssent!

K le bruit — de leurs bai - sers!

FLÛTE

*3*

*crese.*

*suivez*

*f*

*ff*



M. *ff* Qu'ils péris\_sent! *ff* Que la mer em -

K. *f* Viens! Viens! *ff* Que la mer em -

M. - porte en ses pro-fon - des eaux Ceux qui s'aiment, ou se haïs\_sent!

K. - porte en ses pro-fondes eaux Ceux qui s'aiment, ou se haïs\_sent!

M. *ff* Que la mer em - por - te vic-ti\_mes et bourreaux! Qu'ils péris\_sent!

K. *ff* Que la mer em - por - te vic-ti\_mes et bourreaux! Qu'ils péris\_sent!

M.  
K.

Qu'ils pé\_rissent! Viens! viens! viens! viens! viens! \_\_\_\_\_

*ff*

M.  
K.

ils sortent rapidement

Le cortège nuptial sort de la chapelle

$\text{♩} = 76$

*ff*

Orgue

*ff* *ff* *ff*

Orch. et Orgue Orgue Orch. et Orgue

Cloche

*ff*

Orgue

*ff*

Orch.

*ff*

Sa - lut à l'é - pou — comme à l'é - pou - sé - e! Le

*ff*

Sa - lut à l'é - pou — comme à l'é - pou - sé - e! Le

*ff*

Sa - lut à l'é - pou — comme à l'é - pou - sé - e! Le

Ciel a bé - ni — leurs jeu - nes a - mours — Que sur leurs des -

Ciel a bé - ni — leurs jeu - nes a - mours — Que sur leurs des -

Ciel a bé - ni — leurs jeu - nes a - mours — Que sur leurs des -

tins, com - me u - ne ro - sé - e, Les grâces du

- tins, com - me u - ne ro - sé - e, Les grâces du

- tins com - me u - ne ro - sé - e Les grâces du

ROZENN.

*allargando* **rit.** *mf*

Cher Myli - o! -

**rit.**

ciel - des - cen - dent tou - jours!

**rit.**

ciel - des - cen - dent tou - jours!

**rit.**

ciel - des - cen - dent tou - jours!

**rit.**

*suivez.* *mf*

un peu plus lent. 58 = ♩

U.  
 MYLIO a ROZENN.  
*dolce - spress.*  
 O mon é -  
 Oui, le Sei gneur est bon pour  
 un peu plus lent.

*p*

R.  
 M.  
 - poux!..  
 nous, Il nous dé - li - vre de cru -

M.  
 2  
 - els en - ne - mis, Puis il met  
*dolce*

*pp*

M.  
 vo - tre main dans la mien -  
*pp* *pp*

*rit.*  
*DOZENN dolce espress.*

Je t'aime, ô - My - li - o!

*p espress*  
 Ma Ro -

*rit.*  
*pp*

*rit.* *pp*

Je t'ai - me.

*dolce*

*rit.* *pp*

-zenn, je t'ai - me!

**Andante non troppo. (100 = ♩)**

*rit.*

*dolce*

A l'au - tel j'allais rayonnant!

*ben sostenuto*  
*ppp*

*espress.*

M. *Mon a - mour é - tait ma pri - è - re;*

M. *Je trem - ble maintenant D'un bon -*

*pp*

M. *heur trop grand pour la ter - re! Dieu qui me re -*

M. *- met, Comme un frè - sor sacré, Un de ses an -*

*mf* *dolce* *p*

VI.

*cresc.*

ges sous ma garde, — Désormais me regar — de!

*rit.* *a tempo* suivez

*cresc.* *f*

suivez

ROZENN.

*de léc*

Dans mon cœur en-ivré — Ne tres-sail-le qu'u —

*a tempo*

*ppp*

Sourdine

R.

— ne pensé — e: — C'est que toujours — je sentirai — Ma

*pp*

R.

main par la tien-ne pres — sé — e; Je ne con — nais, — et n'ai

*pp* *mf*



R. *con-nu ja-mais* — — — — — *Que la rou-te par toi suivi-e,*

R. *rit. cresc.* *Et ta vie est ma vi-* — — — — — *cher My-li-ol* — — — — —

*MYLIO* *mf* *a tempo* *p*

*O Ro-zeun!* *Que le ciel se pen-*

*rit. cresc.* *a tempo* *f* *ppp*

R. — — — — — *Je* — — — — —

M. *-chant sur nous.* — — — — — *Mê-le son é-ter-nelle flam-me*

*cresc.*

R. l'ai - - - me!

*cresc.*

M. Au bai-ser que l'é-poux, don-nant tou-te son

*cresc.*

*poco rit.*

*f p pp*

suivez.

R. Je l'ai - -

*a tempo*

M. â - me, Met au front de la fem - -

*a tempo*

*rit.*

*pp pp pp*

suivez

R. - me! O cher é -

M. - me!

*a tempo*

*cresc.*

*f*

R. *p*  
 -poux, — à toi toute ma vi — e!  
 MYLIO (avec tendresse)  
 Rozem!

M. *dolcissimo* *cresc.*  
 Des che\_mins où tu dois marcher à mon cô\_té, Sois la seule clar\_té;  
*pp* *cresc.*

M. *f* *dolce*  
 De tous mes ra\_maux — sois la ro —  
*poco rit.*  
*f* *pp* *pp*  
 suivez *pp*

R. *pp*  
 My\_li\_o!  
*a tempo* *dolce*  
 M. *a tempo*  
 -se! Et laissant jusqu'au soir tes regards dans les miens, en mes  
*a tempo* *pp* *cresc.*

*p* animez

*p*

*mf* *p* *pp* suivez

son - ges re - viens — Quand ma pau - piè - re se - ra clo -

ROZENN *pp* très calme

*pp* très calme

*ppp* très calme

Sourdeine

Ai - mer, c'est la loi sain - te, la dou - ce loi!

\_ se! — Ai - mer, c'est la loi sain - te, la dou - ce loi!

*cresc.* *f*

*cresc.* *f*

*cresc.* *f*

Dans l'ivresse in - fi - nie, à toi, tou - jours à toi! — Je t'aime, —

Dans l'ivresse in - fi - nie, à toi, tou - jours à toi! — Je t'aime, —

*cresc.* *ff* *rall.* *a tempo*

R. et mon cœur en - fin sur ton cœur se po - se!

M. et mon cœur en - fin sur ton cœur se po - se!

En ce moment LE ROI reparait au fond de la galerie, il s'avance lent et triste. ROZENN, d'un geste affectueux, éloigne

*dim*

doucement MYLIO qui la laisse seule avec son père; ROZENN, s'approchant, dit avec tendresse:

*pp* *And<sup>mo</sup>* (48 = ♩) *pp*

ROZENN.

Je re - viendrai bientôt, mon pè - re, Ne so - yez donc pas triste ain - si!

*pp* *mf*

(MARGARET parait au fond et écoute)

LE ROI (avec douleur)

- Et l'autre enfant qui me lais - sa na - guè - re, Pour - rai - je la re - voir aus -

ROZENN

rit. **espress.**

**a tempo**

*f* avec élan  
Margare-d revien-dra — j'ai tant prié pour el — le!

- si!

*cresc.* *f* **suivez** *pp* **a tempo** *pp*

MARGARED à part

Leur cœur à tous les deux mé-tait resté fi-dè - le!..

LE ROI

*p* 3

3

Que le ciel ex-au-ce tes

*pp*

**Même mouv! (48 =**

ROZENN

*p*

Que dans l'a-si - le choi - si, El - le

à part

*mf* O remords!

tenant ROZENN dans ses bras

*p*

voeux! — Que dans l'a-si - le choi - si, El - le

*pp* *pp*

R.  
trouve en sa détres - se, Un peu de cette ten - dres - se Qu'elle

Le R.  
trouve en sa détres - se, Un peu de cette ten - dres - se Qu'elle

*pp* *pp*

R.  
a mécon - nue i - ci! *mf* *attendrie*  
MARGARET. à part

Le R.  
a mécon - nue i - ci!

Leur douce pi - tié - m'ac -

*mf*

R.  
Sur - tout, ô Dieu bon, permets Qu'un jour l'enfant se rappel - le

M.  
- cable et m'oppres - se!

Le R.  
Sur - tout, ô Dieu bon, permets Qu'un jour l'enfant se rappel - le

*mf* *pp* *poco rit.* *a tempo.* *ppa tempo.* *una corda.*

R. *mf*  
 La demeure paternel - le, OÙ, permets que l'enfant se rap - pelle Son père, son pè -

Le R.  
 La demeure paternel - le, Son pè -

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line for the soprano (R.), starting with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The middle staff is the vocal line for the alto (Le R.), which begins with a rest. The bottom staff is the piano accompaniment, starting with a pianissimo (*pp*) dynamic. The music is in a minor key and 4/4 time.

R. *rit. pp* *a tempo.* *p*  
 - re qui ne l'ou - blier a ja - mais! — Dieu puissant, tu sais qu'elle est pardon -

MARGARET *à part.*

Le R. *rit. pp* *a tempo* *p*  
 O mon pè - re!

- re qui ne l'ou - blier a ja - mais! Dieu puissant, tu sais qu'elle est pardon -

*a tempo.*  
*pp* suivez. *pp* *pp*

*una corda*

The second system of the musical score continues the vocal and piano parts. The soprano (R.) line includes a ritardando (*rit.*) and a piano (*p*) dynamic. The alto (Le R.) line includes a ritardando (*rit.*) and a piano (*p*) dynamic. The piano accompaniment features a *una corda* instruction. The system concludes with a *pp* dynamic.

R. *rit. - - rall. molto pp*  
 - né - e! Dans la de - meure a - bandonné - e Ra - mène bientôt son en -

Le R. *pp*  
 - né - e! Dans la de - meure a - bandonné - e Ra - mène bientôt mon en -

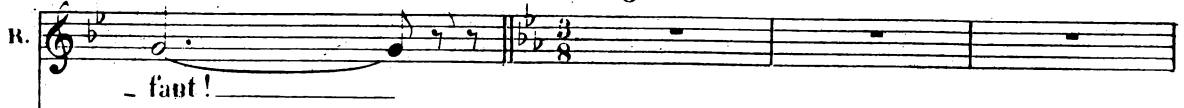
*rit. - - rall. molto pp*

The third system of the musical score continues the vocal and piano parts. The soprano (R.) line includes a ritardando (*rit.*) and a molto rallentando (*rall. molto*) with a pianissimo (*pp*) dynamic. The alto (Le R.) line includes a pianissimo (*pp*) dynamic. The piano accompaniment also includes a pianissimo (*pp*) dynamic. The system concludes with a *pp* dynamic.



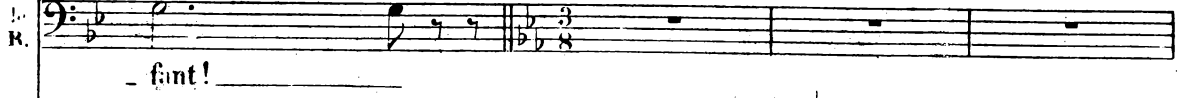
a tempo

Allegro

R. 

- fait!

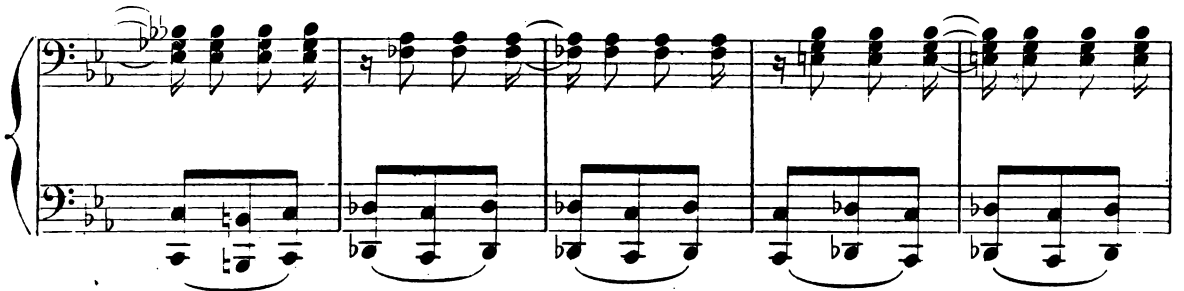
Rumeurs au dehors et cris qui vont grandissant

R. 

- fait!

a tempo

Allegro (160 = ♩)  
a tempo agité


*cresc.*

*f*

LE ROI

*mf* 

Ces rumeurs, ces cris d'ar - me! Qu'est-ce



*p*

*cresc.*

le R.

*f* *ff* *dolce*

ROZENN

donc?      Toi!      Ma fil-le!      — Margaret! —      O ma

Même mouv! 438 = ♩

R.

sœur! —  
MARGARET

*mf*

Fuy - ez! —      Ces ru-meurs      con -

M.

*cresc.*

- fu - ses, ce sourd mugissement à chaque instant plus fort,

M.

*cresc.*      ROZENN      *f*

C'est la voix de la mort qui s'appro - che!      — La mort!

ROZENN

*ff*

Grand

MYLIO entrant subitement

Oui, — de coupables mains ont ou \_ vert les é \_ clu \_ ses!

Musical notation includes a vocal line with lyrics, a piano line with a bass clef, and a grand staff with treble and bass clefs. Dynamics include *f* and *ff*. There are markings for eighth notes (8) and a fermata.

Dieu! —

Kar-nael Je fai tu —

LE ROI *ad lib.* *rall.*

Le nom — de cet in \_ fâ \_ me?

Musical notation includes vocal lines for 'R.' and 'M.', and piano accompaniment. Dynamics include *f* and *ff*. There are markings for eighth notes (8) and a fermata. The word 'suivez.' is written in the piano part.

— é!..

Le flot se préci \_ pi \_ te!

Cris au dehors

Musical notation includes vocal lines and piano accompaniment. Dynamics include *f* and *ff*. There are markings for eighth notes (8) and a fermata. The tempo marking 'a tempo' is present.

Mx. *f* Cris au-dehors La mer vient sur nous!

Sopr. *ff*  
Tén. *ff*  
Basses. *ff*

CHŒUR DANS LES COULISSES

Fuyons vi - te, fuyons tous!

*ff* *ff* *p* *ff*

Fuyons vi - te, fuyons tous!

ROZENN. *f* elle se jette dans les bras de MYLIO.  
O Mylio!

CHŒUR DANS LES COULISSES.

*ff* Fuyons vi - te, fuyons tous! *ff* Dieu puis - -

*ff* Fuyons vi - te, fuyons tous! *ff* Dieu puis - -

*ff* Fuyons vi - te, fuyons tous! *ff* Dieu puis - -

*p* *cresc.* *f*

R.

MYLIO

*f* *p* *passionato*

Ro - zenn, Dieu nous laissera rit.

CHŒUR DANS LES COLLISSES.

- sant, se - cou - rez - nous!

- sant, se - cou - rez - nous!

- sant, se - cou - rez - nous!

*cresc.* suivez.

ROZENN.

*a tempo.* il entraîne ROZENN

vi - vre! Fuyons tous!

LE ROI à MARGARED *f*

Viens! ma fil - le! viens! Fuyons tous!

La foule fait irruption sur la scène, par groupes, et entoure LE ROI qu'elle persuade de fuir.

*ff* Fuyons vi - te!

*ff* fuyons vi - te!

*ff* Fuyons vi - te!

*a tempo.*

elle résiste au Roi avec désespoir.

MARGARÉD

*f* Je ne dois pas vous sui - vre! Le remords me le dé -

Nouveaux groupes de foule, atterrés.

Fuyons tous!

Fuyons tous!

Fuyons tous!

Ma.

LE ROI

*ff* - fend! - L'amour m'or - donne à moi de sau -

Fuyons! fuyons fuyons vi - tel! S'ils sont désespérés de la foule.

Fuyons! fuyons fuyons vi - tel!

Fuyons! fuyons fuyons vi - tel!

il entraîne MARGARET, et tous sortent précipitamment.

1.  
R.

*ff*  
Fuyons! Fuyons! Fuyons! Fuyons!

*ff*  
Fuyons! Fuyons! Fuyons! Fuyons!

*ff*  
Fuyons! Fuyons! Fuyons! Fuyons!

*ff*

*ff*


*ff* Ces deux mesures ne serviront que pour les théâtres qui ne pourront pas faire le changement à vue. *ff* passez sans aucune interruption au dernier tableau *p* Enchaînez.

*ff* Fin du 1<sup>er</sup> tableau du 3<sup>e</sup> Acte

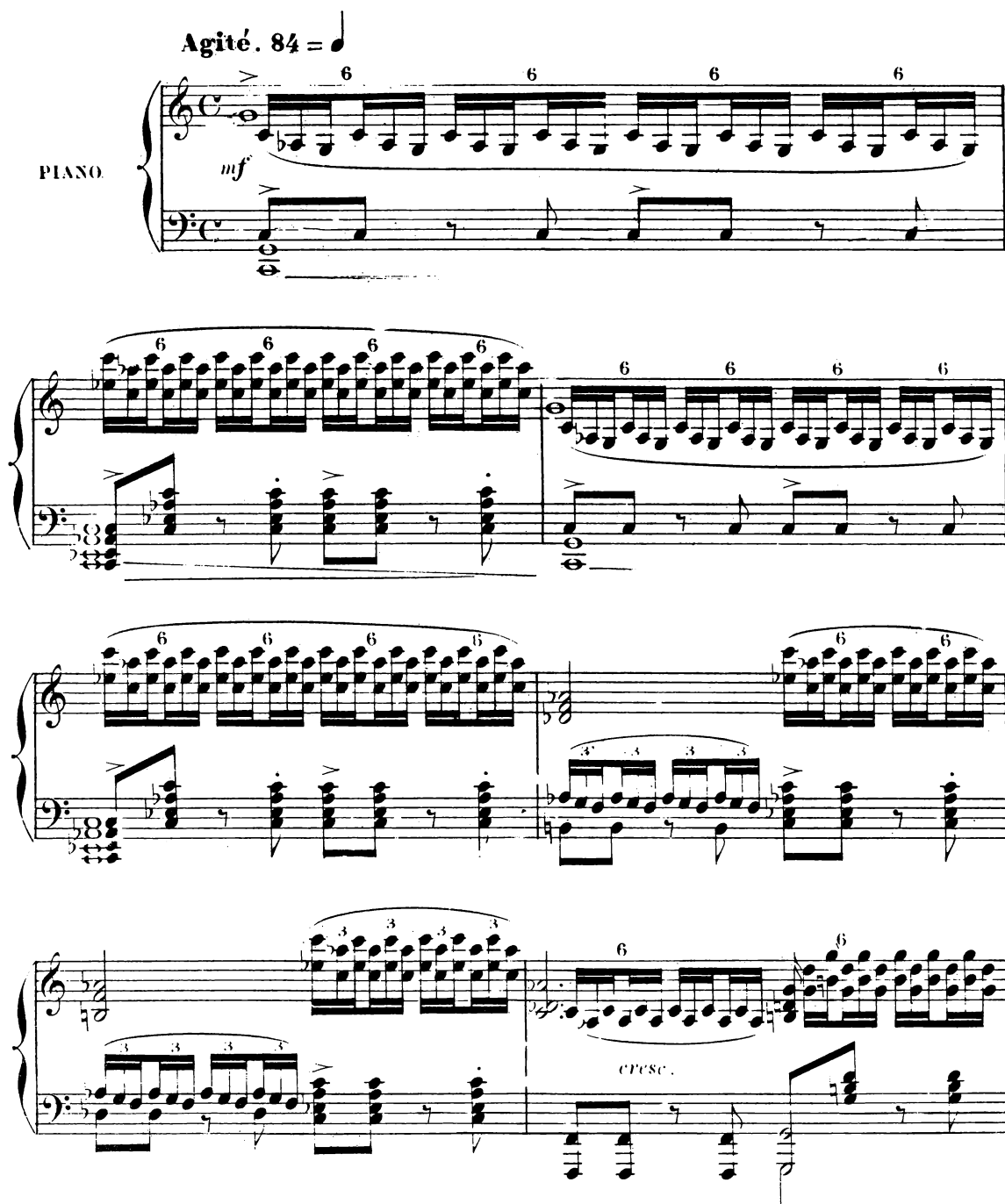
## DEUXIÈME TABLEAU

Le plateau d'une colline où le peuple s'est réfugié.

Le ciel est noir. — Au loin, une mer houleuse et sombre. — A gauche, sur les rochers, un groupe d'hommes observant les progrès des flots dont on entend les grondements.

**Agité. 84 = **

PIANO *mf*



The musical score is written for piano and consists of four systems, each with a treble and bass staff. The tempo is marked 'Agité. 84 = [quarter note]' and the dynamic is 'PIANO *mf*'. The first system features a treble staff with sixteenth-note runs and a bass staff with chords and eighth notes. The second system continues with similar patterns. The third system includes triplets in both staves. The fourth system ends with a 'cresc.' marking in the bass staff.



RIDEAU

The first system of the musical score is for the piano. It consists of two staves. The right-hand staff begins with a sixteenth-note pattern marked with a '6' above it. This is followed by a series of triplets, each marked with a '3' above it. The music then transitions to a section marked 'RIDEAU' in all caps. This section features a trill in the right hand, indicated by a dashed line and the letters 'tr' below it, and a strong dynamic marking of *f* (forte). The system concludes with another trill in the right hand, also marked with *sfz* (sforzando) and 'tr'.

Une foule terrifiée d'hommes et de femmes entre précipitamment se réfugiant sur les rochers

The second system continues the piano accompaniment. It features a trill in the right hand marked with *f* and 'tr'. This is followed by a section with a dynamic marking of *sfz* and another trill. The system ends with a final trill marked with *f* and 'tr'.

The third system of the score shows a trill in the right hand marked with *f* and 'tr'. This is followed by a section with a dynamic marking of *f* and another trill. The system concludes with a trill marked with *f* and 'tr'.

The fourth system features a trill in the right hand marked with *f* and 'tr'. This is followed by a section with a dynamic marking of *f* and another trill. The system ends with a trill marked with *f* and 'tr'.

The fifth and final system on the page features a trill in the right hand marked with *f* and 'tr'. This is followed by a section with a dynamic marking of *ff* (fortissimo) and another trill. The system concludes with a trill marked with *sfz* and 'tr'.

Piano accompaniment for the first system, featuring a treble and bass clef with chords and rhythmic patterns. The key signature has one flat, and the time signature is 7/8. Dynamics include *sfz*.

Sop. et Contr.

Vocal staves for Soprano and Contralto, and Tenor and Bass. The lyrics are "La foule s'agenouillant 0 puis - sance in - fi -". Dynamics include *f*.

Piano accompaniment for the second system, continuing the previous system with chords and rhythmic patterns. Dynamics include *f*.

Vocal staves for Soprano and Contralto, and Tenor and Bass. The lyrics are "ni - e". Dynamics include *f*.

Piano accompaniment for the third system, featuring a treble and bass clef with chords and rhythmic patterns. Dynamics include *mf* and *sfz*.

Qui par ta vo - lon -  
Qui par ta vo - lon -  
Qui par ta vo - lon -

The first system of the score consists of three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in treble clef, and the piano accompaniment is in bass clef. The lyrics are "Qui par ta vo - lon -". The piano accompaniment features a series of sixteenth-note chords in the right hand and a bass line in the left hand. The word "Qui" is written below the first vocal staff, and "par ta vo - lon -" is written below the second and third vocal staves. The piano accompaniment has a dynamic marking of *f* and includes fingerings of 6 and 7.

- té  
- té  
- té

The second system of the score consists of three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in treble clef, and the piano accompaniment is in bass clef. The lyrics are "- té". The piano accompaniment features a series of sixteenth-note chords in the right hand and a bass line in the left hand. The word "- té" is written below each of the three vocal staves. The piano accompaniment has a dynamic marking of *mf* and includes fingerings of 3 and 4. There is a key signature change to one flat (B-flat) in the piano accompaniment.

Fait le flot ir - ri -  
Fait le flot ir - ri -  
Fait le flot ir - ri -

The third system of the score consists of three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in treble clef, and the piano accompaniment is in bass clef. The lyrics are "Fait le flot ir - ri -". The piano accompaniment features a series of sixteenth-note chords in the right hand and a bass line in the left hand. The word "Fait" is written below each of the three vocal staves, and "le flot ir - ri -" is written below the second and third vocal staves. The piano accompaniment has a dynamic marking of *f* and includes fingerings of 6 and 7.

- té -  
 - té -  
 - té -

*p* *sfz*

Detailed description: This system contains three vocal staves (Soprano, Alto, Bass) and a piano accompaniment. The vocal parts are marked with a long slur over the notes, indicating a sustained tone. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the bass clef, with dynamic markings *p* and *sfz*.

Ou la vague a - pla -  
 Ou la vague a - pla -  
 Ou la vague a - pla

*f*

Detailed description: This system contains three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts have lyrics: "Ou la vague a - pla -". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the bass clef, with dynamic markings *f* and fingerings (6) indicated above the notes.

- ni - - - e,  
 - ni - - - e.  
 - ni - - - e,

*p* *sfz*

Detailed description: This system contains three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts have lyrics: "- ni - - - e,". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the bass clef, with dynamic markings *p* and *sfz*.

*f*

Aujourd'hui prends pi - tié -

Aujourd'hui prends pi - tié -

Au - jour - d'hui prends pi -

De l'im - puis - sance hu - mai - - - - - ne,

De l'im - puis - sance hu - mai - - - - - ne,

- tié De notre im - puis - san - ce,

Sur ton peuple a - genouil - lé, E -

Sur ton peuple a - genouil - lé, E -

Sur ton peuple a - ge - nouil - lé, E -

- tends ta main souve - rai - ne!

- tends ta main souve - rai - ne!

- tends ta main souve - rai - ne!

*sf*

*ff*  
Prends pi - tié!

*ff*  
Prends pi - tié!

*ff*  
Prends pi - tié!

8 Tén. *f*

GROUPE SUR LES ROCHERS L'eau mon - te! L'eau monte encor!

8 Bas. *f*

L'eau mon - te! L'eau monte encor!

*ff*

*f*

**CHŒUR DE LA FOULE**

*ff* Prends pi-tié! LE ROI, MYLIO et ROZENN entrent

*ff* Prends pi-tié!

*ff* Prends pi-tié!

**SUR LES ROCHERS**

*f* L'eau mon-te! L'eau monte encor!

*f* L'eau mon-te! L'eau monte encor!

*ff*

**LE ROI**

*f* Je n'ai plus de ci-té! ——— La moitié de mon

**CHŒUR DE LA FOULE**

*ff* Prends pi-tié!

*ff* Prends pi-tié!

*ff* Prends pi-tié!

*mf*

MYLIO

*f*

E - pargne au moins

le R.

peuple est dé - jà chez les morts!

*cresc.*

M.

ceux qui survi - vent!

Sop. et Cont.

*f*

E - par - gne nous, Sei -

Tén.

*f*

E par - gne nous, Sei -

Bas.

*f*

E - par - gne nous, Sei -

*f*

6 6 6 6

CHŒUR DE LA FOULE



- gneur!

- gneur!

- gneur!

8 Tén. *f* L'eau mon - te!

8 Bas. *f* L'eau mon - te!

*f*

CRÉPUSCULE DE LA FOULE

E - par - gne nous Sei -

E - par - gne nous Sei -

E - par - gne nous Sei -

*f*

- gneur!

- gneur!

- gneur!

8 Tén. *f* L'eau mon - te!

8 Bas. *f* L'eau mon - te!

*f*

Detailed description: This section of the score is for the vocal soloist. It consists of five staves. The first three staves are vocal lines for Soprano, Alto, and Bass, each starting with a fermata and the text '- gneur!'. The fourth staff is for Tenor (8 Tén.) and the fifth for Bass (8 Bas.), both starting with a fermata and the text 'L'eau mon - te!'. The piano accompaniment begins on the fifth staff with a forte (*f*) dynamic, featuring a sustained chord in the right hand and a rhythmic pattern of eighth notes in the left hand.

CHŒUR DE LA FOULÉ

*f* Sur ton peuple a - genouil - lé E -

*f* Sur ton peuple a - genouil - lé E -

*f* Sur ton peuple a - genouil - lé E -

*f* *sf:* *p* *sf:*

Detailed description: This section is for the choir. It consists of five staves. The first three staves are vocal lines for Soprano, Alto, and Bass, each starting with a fermata and the text 'Sur ton peuple a - genouil - lé E -'. The piano accompaniment begins on the fifth staff with a forte (*f*) dynamic, featuring a complex texture with sixteenth-note runs in the right hand and eighth-note patterns in the left hand. The dynamics shift to *sf:* (sforzando) and then *p* (piano) before returning to *sf:*.

- tends ta main sou - ve - rai - - - ne

- tends ta main sou - ve - rai - - - ne

- tends ta main sou - ve - rai - - - ne

MYLIO *f* avec désespoir

Avant ce jour, jamais les flots n'ont atteint ces som - mets!

*ff* > Prends pi - tié!

*ff* > Prends pi - tié!

*ff* > Prends pi - tié!

*ff* *mf*

MARGARET - S'avance, parlant comme dans une vision et répétant des paroles entendues, *bien accentué*

Toute la foule s'est levée et écoute avec anxiété MARGARET

*f* Al - lant où le Maî - tre l'en - voi - - e, Tou -

*pp* Orchestre

suivez

M. *cresc.*

-jours l'Océan monte - ra! Quand il au - ra re - çu sa

*poco rit. a tempo*

proi - e, Soudain le flot - s'apaise - ra!

Sop.

Ten.

Bass.

Que dit - el - le?

Que dit - el - le?

Que dit - el - le?

*poco rit. a tempo*

Que dit - el - le?

**SUR LES ROCHERS**

8 Ten. *ff*  
 Eau mon-te tou-jours! Eau monte en-cor!

8 Bass. *ff*  
 Eau monte en-cor!

**LE ROI à MARGARET**

*f*  
 - Si tu sais quelle est la vie - ti - me Qui doit descendre aux gouf - fres entr'ou-

8 Ten.

**MARGARET** hésite un instant, puis s'écrie:

C'est moi!

*f*  
 - verts, Nomme la donc!

*cresc.*

ROZENN *ff*

Margared!

MYLIO *ff*

Margared!

1<sup>o</sup>  
R.

Et quel crime as-tu commis?

Sop. *ff*

Margared!

Tén. *ff*

Margared!

Bass. *ff*

Margared!

*ff* *f* *cresc.*

MARGARED avec une sombre énergie **en pressant un peu**

*f* *ff*

Compli\_ced d'un per-vers, — Sur la ci - té, sur vous, j'ai

*poco rit. a tempo accel.*

M.  
 aéchainé les mers \_\_\_\_\_

Sop. *ff*  
 Infà-me! Infà-me! In-fà - me!

Tén. *ff*  
 Infà-me! Infà-me! In-fà - me!

Bass. *ff*  
 Infà-me! Infà-me! In-fà - me!

*ff accel.*

**Allegro** 112 = ♩.

*avec force*

Mort à l'in-fà - me! Frappons sans mer - ci! Mort!

Mort à l'in-fà - me! Frappons sans mer - ci! Mort!

Mort à l'in-fà - me! Frappons sans mer - ci! Mort!

**Allegro**

*ff ff*

*ff* >

Mort! Mort à l'in - fâ - me! Per - fi - de fem - me! Qu'elle meure i -

Mort! Mort à l'in - fâ - me! Per - fi - de fem - me! Qu'elle meure i -

Mort! Mort à l'in - fâ - me! Per - fi - de fem - me! Qu'elle meure i -

The first system of music consists of three vocal staves (Soprano, Alto, and Bass) and a piano accompaniment. The vocal parts are in a high register, with lyrics in French. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes and chords. The key signature has one sharp (F#), and the time signature is 2/8. The system includes a repeat sign and a double bar line. Dynamics include *ff* and accents.

- ci! Mort! Mort! Frappons sans mer - ci! Par tous mau -

- ci! Mort! Mort! Frappons sans mer - ci! Par tous mau -

- ci! Mort! Mort! Frappons sans mer - ci! Par tous mau -

The second system of music continues the vocal and piano parts. The lyrics are repeated across the three vocal staves. The piano accompaniment maintains the same rhythmic pattern. The system includes a repeat sign and a double bar line. Dynamics include *ff* and accents.

- dite et par tous condam - né - e, L'Enfer t'ap - pelle et ton heure est son -

- dite et par tous condam - né - e, L'Enfer t'ap - pelle et ton heure est son -

- dite et par tous condam - né - e, L'Enfer t'ap - pelle et ton heure est son -

The third system of music concludes the vocal and piano parts. The lyrics are repeated across the three vocal staves. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes and chords. The system includes a repeat sign and a double bar line. Dynamics include *ff* and accents.



ROZENN

*ff*

Grâ - ce, grâ - ce

MYLIO

*mf*

A - pai - sez

LE ROI

*mf*

A - pai - sez

*ff*

\_né\_e! Mort! Mort! Mort!

*ff*

\_né\_e! Mort! Mort! Mort!

*ff*

\_né\_e! Mort! Mort! Mort!

*ff*

*p*

R.

*ff*

pour — ma sœur! — Ah! Cé - - dez à

My.

*mf*

vo - tre fu - reur! Cé - - dez à

*mf*

vo - tre fu - reur! Ce - - dez à

*pp*

R. ma dou - leur!

M. sa dou - leur!

1<sup>er</sup> R. sa dou - leur!

Femmes *ff* Frappons! frappons! Mort à l'in - fâ - me!

Ten. *ff* Frappons! frappons! Mort à l'in - fâ - me!

Bass. *ff* Frappons! frappons! Mort à l'in - fâ - me!

Frappons! frappons! Mort à l'in - fâ - me!

*cresc.* *f*

R. Grâ - ce grâ - ce

M. A - pai - sez

R. A - pai - sez

Mort! Mort à l'in - fâ - me!

Mort! Mort à l'in - fâ - me!

Mort! Mort à l'in - fâ - me!

Mort! Mort à l'in - fâ - me!

*p*

R. *ff*  
pour — ma sœur! — Ah! Cé — dez à ma dou —

M<sup>e</sup>. *mf*  
vo — tre fu — reur! Cé — dez à sa dou —

le R. *mf*  
vo — tre fu reur! Cé — dez à sa dou —

*p*

R. — leur! —

M<sup>e</sup>. — leur! —

le R. — leur! —

Femmes *f* *f* *ff*  
Non! Non! Frappons sans merci! Par tous maudit par

Ten. *f* *f* *ff*  
Non! Non! Frappons sans merci! Mort! Mort!

Bass. *f* *f* *ff*  
Non! Non! Frappons sans merci! Mort! Mort!

*f* *ff*

tous con\_damné\_e! L'En\_fer t'ap\_pelle et ton heure est sou\_né\_e!

Mort à l'in\_fâ\_me! Mort! Mort! Mort à l'in\_fâ\_me!

Mort à l'in\_fâ\_me! Mort! Mort! Mort à l'in\_fâ\_me!

*ff*

*f* ROZENN  
Grâ\_cce! Grâ\_cce! Grâ\_cce!

*f* MYLIS  
Grâ\_cce! Grâ\_cce! Grâ\_cce!

*f* LE ROI  
Grâ\_cce! Grâ\_cce! Grâ\_cce!

Mort! Mort! Frappons! frap\_pons! frappons!

Mort! Mort! Frappons! frap\_pons! frappons!

Mort! Mort! Frappons! frap\_pons! frappons!

*ff*

LE ROI



O peu-ple, souviens-

8 Tén.

SUR LES ROCHERS

L'eau monte en - cor!

8 Bass.

L'eau monte en - cor!

le R.

toi! Si grand que soit le crime et juste la sen-

le R.

- ten - - - ce, Qu'à Dieu seul appar - tient

SUR LES ROCHERS

L'eau mon - te tou - jours!

L'eau mon - te tou - jours!

le soin de la ven\_gean - ce!

*f* Eau mon - te, l'eau mon - te toul

*f* Eau mon - te, l'eau mon - te toul

**MARGARED** avec exaltation *ff* *ad lib.*

-Vous combattez le ciel en combattant pour moi! Ah! mon

-jours!

Violent coup de tonnerre  
Effroi du peuple

**MARGARED** profite de l'effroi général pour se débarrasser de ceux qui la retenaient; elle s'élançe à travers les groupes, court au fond de la scène vers le rocher le plus élevé et le gravit.

ju - ge m'appelle!

arrivée au sommet du rocher  
MARGARET s'écrie:

*f ad lib.* *ff a tempo*

Seigneur! sauve un peuple innocent! Par-donne à l'âme criminel le!

Sopr. Cri du peuple  
et Contr.

Ah! MARGARET se jette dans la mer.

Tén. *ff.* MYLIO court vers le rocher; ROZENN, désespérée, s'élançe avec MYLIO et gravit le rocher en même temps que lui.

Ah!

Bass. *ff.*

Ah!

ROZENN et MYLIO tombent à genoux

En apercevant le Saint, tout le peuple sagenouille.

Sop.

*p*

Musical staff for Soprano with notes and lyrics.

Tén.

*p*

Musical staff for Tenor with notes and lyrics.

Basses

*p*

Musical staff for Basses with notes and lyrics.

0 justice! 0 terreur! Sei\_gneur, sauve un peuple inno\_cent! Par\_

Cordes

Musical staff for Cords with chordal accompaniment.

Bois

*pp*

Musical staff for Bois with notes and dynamics.

MYLIO

(à défaut des VOIX D'EN-HAUT)

Musical staff for MYLIO with notes.

Musical staff for MYLIO with lyrics: \_ donne à l'â\_me crimi\_nel\_ \_ le!

Musical staff for MYLIO with lyrics: \_ donne à l'â\_me crimi\_nel\_ \_ le!

Musical staff for MYLIO with lyrics: \_ donne à l'â\_me crimi\_nel\_ \_ le!

Cordes

Musical staff for Cords with chordal accompaniment.

Musical staff for Bois with notes and dynamics.



Le Saint disparaît, le ciel s'illumine instantanément, une blanche clarté s'étend sur les vagues calmées; la foule

MYLIO

Gloire à Saint Co - ren - tin, qui sauve un peu -

VOIX D'EN HAUT

Gloire à Dieu tout puis - sant!

8 Sopr. *pp*

Gloire à Dieu tout puis -

*pp*

Gloire à Dieu tout puis - sant!

8 Contr. *pp*

Gloire à Dieu tout puis -

*pp* Orgue au loin accompagnant les VOIX D'EN HAUT  
ou Orchestre accompagnant MYLIO

relève, et reconnaissante tend les bras vers le ciel.

-ple in - no - ce it! Gloire à Dieu tout puis - sant!

Gloire à Dieu tout puis - sant!

-sant Gloire à Dieu tout puis - sant!

Gloire à Dieu tout puis - sant!

-sant Gloire à Dieu tout puis - sant!

M.

Sop. et Contr.

Tén.

Basses

CHŒUR DE LA FOULE

Gloire à Dieu tout puis - sant!

Gloire à Dieu tout puis - sant!

Gloire à Dieu tout puis - sant!

*ff* Orch.

Gloire à Dieu!

Gloire à Dieu!

Gloire à Dieu!

*ff* RIDEAU

*molto rall.*

*ff long*

*fff*